

NR Flash

SPORTS-DIMANCHE, en pages 2, 3, 4 et 5 :
 — Le championnat suisse de football
 — Championnat de groupes au pistolet
 — Des résultats inattendus
NOUVELLES LOCALES, en pages 2, 3, 4 et 5 :
 — Cours de sauvetage à La Fouly
 — Issues mortelles
 — Avec nos soldats !
INFORMATIONS SUISSES ET ETRANGERES, en page 6

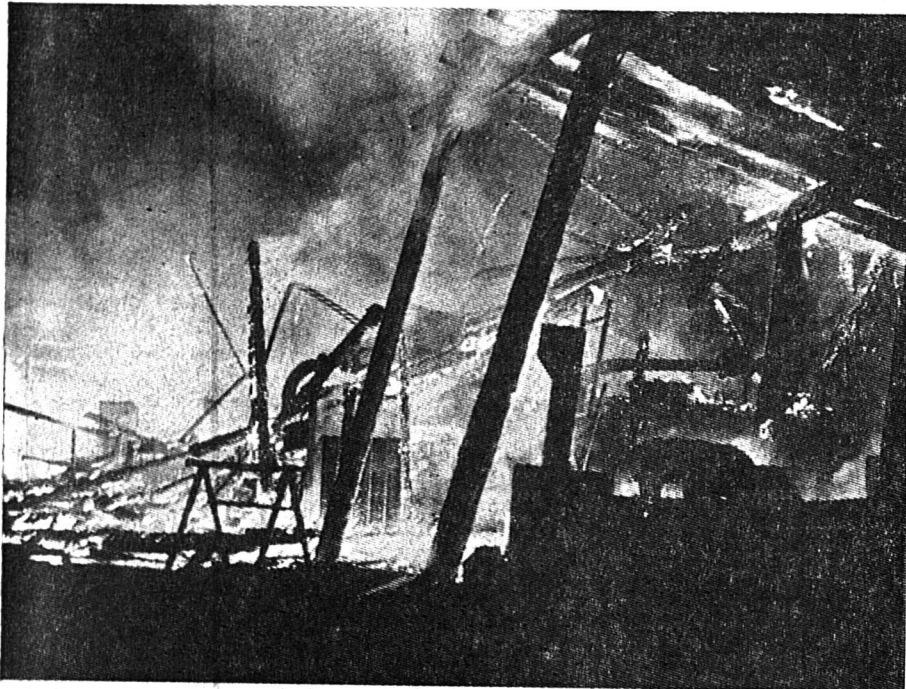
Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN
 TELEPHONE (027) 2 31 51-52 — C.C.P. II C 274 — LE NUMERO : 25 CENTIMES

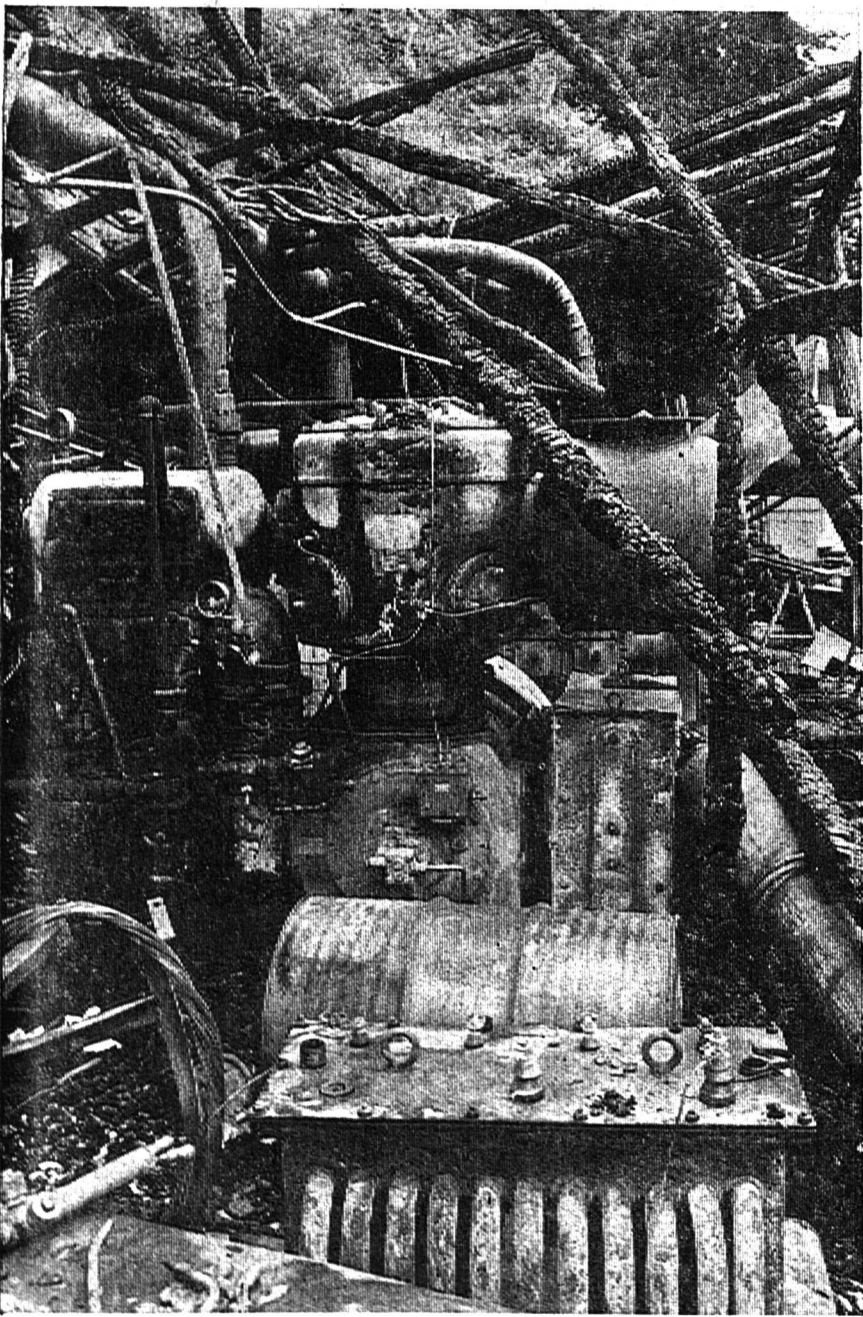
CARROSSERIE



Gros incendie sur les chantiers de l'Electricité Neuchâteloise



Au milieu de la nuit de vendredi à samedi, un incendie brutal s'est déclaré sur un des chantiers de l'Electricité neuchâteloise, au Rappenthal (Haut-Valais). Toute la partie industrielle a été détruite en moins d'une heure. Les dégâts et pertes atteignent presque le million de francs.



BRILLANTE « PREMIERE » DANS LA VALLEE DE CONCHES

MUNSTER ★ L'industriel valaisan bien connu, Albert Imsand, a fait construire, dans le cadre du développement touristique de la vallée de Conches, un très bel hôtel dans son village natal de Munster. Construction moderne, mais cadrant admirablement bien dans le paysage, le Gomesia fut inauguré samedi, en présence d'un grand nombre d'invités, dont le président du Grand Conseil valaisan, René Jacquod; le vice-président du Gouvernement cantonal, Oscar Schnyder; le président du Tribunal cantonal Fragnière; le conseiller

aux Etats Guntern; les conseillers nationaux Stoffel et Germanier, ainsi que des préfets, des députés et des représentants des diverses organisations du tourisme et de l'hôtellerie.

La cérémonie de la bénédiction fut dirigée par le révérend curé Albrecht, de la paroisse de Munster, alors que la fanfare du village donnait l'aubade à l'apéritif. Plusieurs discours furent prononcés, au cours du banquet officiel organisé parfaitement par le chef de presse de l'U.V.T., Sepp Blatter.

DU BEAU SPORT EN VUE !

22 candidats valaisans devant la porte du Conseil national

Ce dernier week-end a été très animé sur le plan de la politique électorale. C'est aujourd'hui, à 18 h., au plus tard, que doivent être déposées les listes pour la double élection aux Chambres fédérales. Il fallait donc les établir, ces listes. Cela n'a pas toujours été facile, on s'en doute bien. Il n'y a toutefois pas beaucoup de surprises. Relevons entre autres : le retrait de la candidature d'Edmond Joris, chez les C.C.S.; le maintien de celle de Charles Dellberg, malgré celle d'Albert Dussex, président du parti socialiste; l'irruption de celles de MM. Copt et Wyss formant

un quatuor avec MM. Francis Germanier et Edouard Morand qui vont se disputer le siège radical. Chez nos amis de la partie alémanique du canton, on a désigné six candidats conservateurs et — pour le moment — trois chrétiens-sociaux, MM. Kämpfen et Stoffel restant bien entendu en piste à la tête de leur parti respectif. Il est probable que la liste

chrétienne-sociale soit complétée aujourd'hui par deux ou trois candidats. Ainsi, on compte, dimanche, 22 candidats valaisans pour l'élection au Conseil national et peut-être, ce soir, 24 ou 25. Cela promet du beau sport, puisqu'il n'y a que 7 sièges à repouvoir. L'élection au Conseil des Etats sera, elle, sans histoire, puisque MM. Guntern et Lampert sont seuls à se représenter.

LUNDI SPORTS

UNE SURPRISE ROMANDE !

FOOTBALL. — Les équipes visitées furent à l'honneur dans cette cinquième journée de championnat. La grande surprise est certainement la défaite de Lausanne sur son terrain face à un Bâle, transcendant. Par cette victoire, les Rhénans prennent la première place au classement. Score très élevé, à Zurich, où Lucerne se permet le luxe d'infliger aux Sauterelles six buts.

NOUVELLE DEFAITE HELVETIQUE

A Vevey, en présence de seulement trois cents spectateurs, la Suisse a une nouvelle fois affronté la Tchécoslovaquie. Les Tchèques se sont imposés sur le score de 82-55 après avoir mené à la mi-temps par 40-30. Ainsi, comme ce fut déjà le cas vendredi dernier à Genève, les Suisses se sont inclinés sur un score honorable.

FRANCE-RUSSIE A EGALITE

Au cours de la seconde journée de la rencontre France - Russie, disputée au stade de Colombes, à Paris, en présence de 40 000 spectateurs, les représentants français ne sont pas parvenus à conserver l'avance de huit points, acquise au cours de la première journée. Finalement, la rencontre s'est terminée sur un résultat nul (106-106).



Notre photo : L'arrivée du 100 m. que le Français Piquemal remporta en 10"3.



En la salle du Grand Conseil, pendant la brève allocution du conseiller national Félix Carruzo : 1 M. Oscar Schnyder; 2 M. Marcel Gross; 3 Me Henri Fragnière; 4 M. René Jacquod; 5 M. René Berthod (président des J.C.C.S.U.); 6 M. Paul de Courten.

Assemblée générale des délégués cantonaux du parti C.C.S.

Liste : 5 pour le Conseil national

SION ★ Hier, à 16 h., les délégués du parti conservateur chrétien-social valaisan ont tenu séance à la salle du Grand Conseil.

Le président Alfred Vouilloz, qui a manifesté son intention de se retirer, a prononcé une allocution d'une exceptionnelle valeur. Parlant tantôt avec émotion, tantôt avec force, il a fait une saisissante synthèse de la doctrine conservatrice chrétienne-sociale, en insistant sur la nécessité absolue de l'appliquer avec constance et respect, c'est-à-dire de la servir et non de s'en servir. Il a détaillé le programme d'action du parti, essentiellement sur le plan fédéral, en mettant en relief le travail constructif de nos députés aux Chambres Haute et Basse.

Il conclut en se félicitant de l'atmosphère régnant actuellement dans les rangs du parti C.C.S. marquée par la dignité, la liberté.

« La liberté individuelle ne doit pas être une émanation de l'Etat, mais elle est un don de Dieu ! »

La force de notre démocratie réside dans l'application de ce fait, en excluant d'office toute tentative de dictature.

M. Vouilloz fut longuement et chaleureusement applaudi. Il pria ensuite MM. Wolfgang Lorétan et Albert Pappilloud de présenter les deux candidats au Conseil des Etats à savoir : MM. Léo Guntern et Marius Lampert, qui furent acclamés par l'assemblée. Chacun d'eux tint à adresser un message aux délégués.

CONSEIL NATIONAL

L'assemblée générale prit tout d'abord acte de l'établissement de trois listes

distinctes, toutes apparentées. Les listes conservatrice du Haut et chrétienne-sociale du Haut n'étant pas établies, les candidats ne purent être présentés. Les noms des candidats n'ont été connus que dans la soirée.

Pour le Valais romand, c'est finalement une liste à cinq qui sera soumise aux électeurs avec trois candidats pour les quatre districts du Centre et deux pour les quatre autres districts.

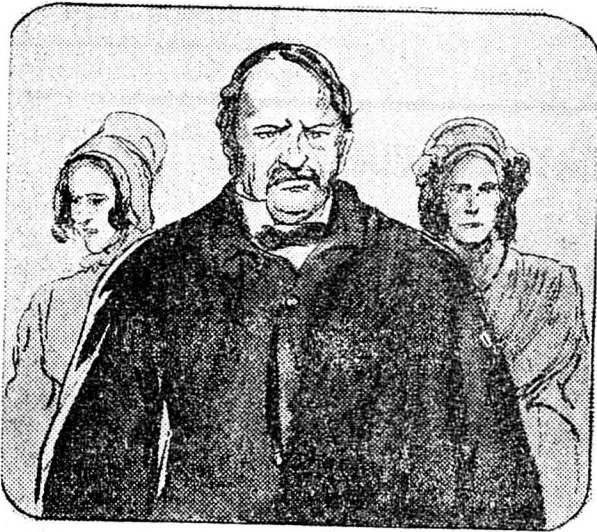
En effet, lors de l'assemblée des délégués des quatre districts du Bas, le samedi 21 septembre, le district d'Entremont a retiré sa candidature, après que M. Edmond Joris ait déclaré qu'il soit fait abstraction de son nom.

MM. Henri Fragnière, Cyrille Pitteloud, Albert Schwery présentèrent tour à tour MM. René Jacquod, Adolphe Travalletti et Pierre Tabin, tandis que

LIRE LA SUITE EN PAGE 2

TAPIS Orient moquette
 D. JORDAN S.A. maintenant
E. GANS-RUEDIN
 31 rue de Bourg Lausanne

L'homme le plus mystérieux de la Révolution Martyr ou imposteur



54. — Mais le 28 septembre 1833 eut lieu une rencontre qui impressionna bien plus les fidèles que toutes les reconnaissances précédentes, et qui eut, pour Naundorff, de grandes conséquences. Elle avait été préparée depuis plusieurs semaines par les Albony et quelques amis sûrs. L'entrevue eut lieu à huit heures du matin, dans la chambre de Naundorff, rue de Buci : Naundorff dort encore. L'homme qu'on attendait, Martin, cultivateur-prophète de Gallardon, en Beauce, est accompagné de deux dames, Mlle Pitait et Mlle de Saint-Hilaire. Vêtu modestement, mais proprement, Thomas Martin est un homme d'une soixantaine d'années, bâti en force, très calme.

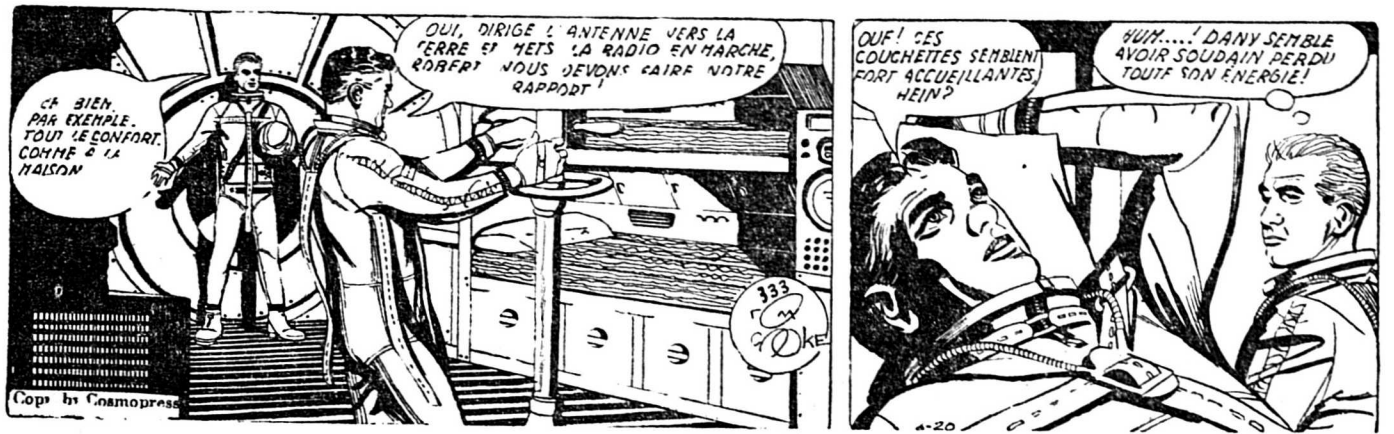


55. — Des rapports de police dressés quelques années avant la fameuse rencontre avec Naundorff décrivent Thomas Martin de Gallardon, cultivateur, marié, deux enfants nés en 1783 comme « un homme au teint hâlé, les cheveux châtain, les yeux gris, le regard doux mais vif, il mesure 1 m. 67. » Pourquoi la police d'Etat s'est-elle donc déjà intéressée à Martin ? C'est qu'il a été en 1816 le héros d'une aventure prodigieuse, dont la « clef » n'a pas encore été découverte. Pour l'intelligence de ce récit, nous allons le décrire succinctement, abandonnant Naundorff durant quelques instants. Donc, le 15 janvier 1816, ce brave paysan répandait du fumier dans un champ.



56. — ...quand il eut une apparition. Un ange !... Mais un ange sans aile, vêtu d'une redingote puce, portant un chapeau haut-de-forme. Cet ange lui ordonna d'aller trouver le roi Louis XVIII aux Tuileries, afin de lui transmettre un message secret. Comme Martin, épouvanté, refusait de se charger d'une telle mission, l'ange lui réapparut plusieurs fois, insistant davantage. Mais passons sur les détails... Après de nombreux incidents (dont un internement de plusieurs jours à l'asile de fous de Charenton) Thomas Martin fut bel et bien reçu, en audience secrète, par le roi Louis XVIII, le mardi 2 avril 1817. Le roi et le paysan restèrent seul à seul une bonne demi-heure !

Phi la fusée



Septembre
23

MEMENTO

Sur nos ondes

LUNDI 23 SEPTEMBRE

SIERRE
Locanda — Dan-imp ouvert jusqu'à 2 h.
Bar du Bourg — Duo Bob Roger. Au piano, le compositeur José Kräuter.

SION
Cinéma Lux. — (Tél. 2 15 45). — Voir aux annonces.
Cinéma Capitale. — (Tél. 2 20 45). — Voir aux annonces.
Cinéma Arlequin. — (Tél. 2 32 42) — Voir aux annonces.
Pharmacie de service. — Zimmermann, tél. 2 10 36.
Médecin de service. — Dr Luyet Maurice, tél. 2 16 24 Pour le chirurgien, s'adresser directement à l'hôpital, tél. 2 43 01.
Musée de la Majorité. — Musée permanent.
Mange de Sion. — Ouvert chaque jour. Leçon privée ou en groupe Pension pour chevaux. Tél. (027) 2 44 80
Patinoire (pétanque). — Chaque soir après 18 h et dimanche matin toutes amicales
SFG Sion jeunes — Horaire des entraînements Pupilles mercredi 18 h. à 20 h. samedi 13 h. 15 à 15 h. 15. Section : lundi, de 20 h. à 22 h. ; (individuels) ; mercredi 20 à 22 h. ; vendredi 20 à 22 h. ; dimanche entraînements à la salle de l'école des garçons de 9 à 12 h. (individuels) ; Chœur mixte de la cathédrale. — Tous les jeudis à 20 h. 30 répétition.

MARTIGNY
Cinéma Etoile. — (Tél. 6 11 54). — Voir aux annonces.
Cinéma Corso. — (Tél. 6 16 22) — Voir aux annonces.
Médecin de garde — En cas d'urgence, et en l'absence de votre médecin traitant, adressez-vous à l'hôpital de Martigny, tél. 6 16 05.
Pharmacie de service. — Pharmacie Boisard square de la Gare, tél. 6 17 96. Le jeudi après-midi seule la pharmacie assurant le service de nuit reste ouverte.
Coiffeurs de service. — Lundi : hommes : Gremaud ; dames : Pillet.
Petite Galerie - Avenue du Simplon. — Exposition permanente : ouverte l'après-midi
Bibliothèque. — Ouverte de 16 à 18 h.
LIDDES « La céramique romande ». — Exposition à la Maison communale.

SAINT-MAURICE
Cinéma Romy — Tél. 3 64 17 ou 3 64 84
Voir aux annonces.

MONTHEY
Plazza. — (Tél. 2 22 90). — Voir aux annonces.
Monthey. — (Tél. 2 22 60). — Voir aux annonces.
Médecin de service. — Pour les dimanches et jours fériés No 4 11 92.
Avec le Vieux-Monthey. — Le comité du Vieux-Monthey a le plaisir d'annoncer qu'il a retenu la date du dimanche 6 octobre prochain pour marquer le 25^e anniversaire de la fondation du Vieux-Monthey.

PISCINE DE MARTIGNY
tous les jours restauration chaude et froide à midi et le soir.
Menu varié. Boissons fraîches
Elie BOVIER, piscine MARTIGNY

GORS enlevés par l'HUILE DE RICIN
Fini les emplâtres gênants et les rasoirs dangereux. Le nouveau liquide, NOXACORN, stoppe la douleur en 60 secondes. Dessèche les durillons et les cors jusqu'à (y compris) la racine. Contient de l'huile de ricin pure, de l'ode et de la benzocaïne qui supprime instantanément la douleur. Un flacon de NOXACORN à Fr. 2.30 vous soulage d'un vrai supplice. Résultats garantis, sinon vous serez remboursé.
Imp. PROFAR S.A. - GENEVE

Apéritif anisé
DIVANIS
votre pastis
DIVA S. A Sion
P 655 S

BATIMENTS + GENIE CIVIL
A. H. DUBUIS
DUSSEX
SION

SOTTENS 7.00 Bonjour à tous. 7.15 Informations. 8.30 La terre est ronde. 9.30 A votre service. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Au carillon de midi. 12.45 Informations. 12.55 Le feuilleton. 13.05 Le catalogue des nouveautés. 13.30 Une œuvre de Mozart. 14.00 Le Grand Silence. 14.45 Concert d'après-midi. 16.00 Le rendez-vous des isolés. 16.20 Les mélodistes de Jean-Pierre Dupuis. 17.00 Musique roumaine. 17.30 Perspectives. 18.30 Le micro dans la vie. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.45 Impromptu musical. 20.00 Enigmes et aventures. 21.05 Rive gauche. 21.25 Concert de divertissement. 22.10 Découverte de la littérature. 22.30 Informations. 22.35 A l'échelle de la planète. 22.50 Musique symphonique. 23.30 Hymne national. Fin.

SECOND PROGRAMME 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Vingt-quatre heures de la vie du monde. 20.15 Le feuilleton. 20.25 Enrichissez votre discothèque. 21.10 Les grands inter-prètes au studio. 22.00 Les rencontres de Genève. 22.30 Hymne national. Fin.

BEROMUNSTER 6.15 Informations. 6.20 Gai réveil. 6.55 Pour un jour nouveau. 7.00 Informations. 7.05 Simple symphonie. 7.25 Les trois minutes de l'agriculture. 7.30 Emission pour les automobilistes. 11.00 Emission d'ensemble. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Petit concert. 13.15 Les mélodies que nous aimons. 14.00 Emission féminine. 14.30 Chant. 14.55 Piano. 15.20 Notre visite aux malades. 16.00 Œuvres de Borodine. 16.50 Essai de lecture. 17.00 Musique de chambre. 17.30 Pour les enfants. 18.00 Musique variée. 18.45 Championnat du monde de pentathlon moderne. 19.00 Actualités. 19.20 Communiqués. 19.30 Inf Echo du temps 20.00 Concert demandé. 20.30 Notre boîte aux lettres. 20.45 Concert demandé. 21.00 Les voix des directeurs de conscience catholiques. 21.45 Orgue. 22.15 Informations. 22.20 Chronique hebdomadaire. 22.30 Festival de Stockholm. 23.15 Fin.

MONTE-CENERI 7.00 Marche. 7.15 Informations. 7.20 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. 12.40 Orchestre W. Harris. 13.00 Journal de 13 h. 13.10 Œuvres de Riethmuller. 16.00 Journal de 16 h. 16.10 Thé dansant. 17.00 Invitation personnelle à... 17.30 Musique de chambre. 18.00 Le micro de la RSI. 18.30 Souvenirs de San Remo. 18.50 Rendez-vous avec la culture. 19.00 Orchestre G. Melachrino. 19.10 Communiqués. 19.15 Inf. II Quotidiano. 19.45 La chanteuse C. Valente. 20.00 Le travail au XX^e siècle. 20.25 Orchestre Radiosa. 20.55 La Seine joyeuse. 22.00 Mélodies et rythmes. 22.30 Informations. 22.35 Petit bar. 23.00 Fin.

TELEVISION 20.00 Téléjournal. 20.15 Carrefour. 20.30 Exposition nationale 1964. 21.00 Une étoile m'a dit. 21.25 L'art et son secret. 21.50 Chronique du Sud. 22.15 Dernières informations. 22.15 Championnat du monde de pentathlon moderne. 22.25 Téléjournal et carrefour. 22.55 Fin.

12 La mort cherche un homme

Chartois la sentait de nouveau réticente, contractée. Il savait qu'il pouvait la manœuvrer à sa guise. Mais cela lui faisait mal de devoir agir ainsi avec cette pauvre femme incapable de se défendre.

La réponse spontanée de Pierrette avait confirmé son opinion. De toute évidence, les amis du Dingo, sachant que celui-ci n'avait pas participé au cambriolage, n'auraient pas eu la folie de prendre des risques énormes pour le faire évader. Une telle évasion ne pouvait être que nuisible à Lascaux. Il valait cent fois mieux le faire libérer normalement, en utilisant les armes mêmes de ses ennemis. C'est-à-dire en remettant ce fameux Fred à la police après l'avoir, de gré ou de force, convaincu de parler. Depuis une semaine, Hector Moutaud devait le rechercher dans tout Paris.

Mais alors, Chartois ne comprenait plus. Si les amis de Lascaux n'étaient pas les instigateurs de sa fuite, qui pouvait bien en être responsable ? Il fallait cependant que ce fussent des gens connus du Dingo, en qui il avait toute confiance. Pierrette connaissait au moins l'un d'entre eux, celui qui l'avait prévenue, qui lui avait indiqué la retraite sûre destinée à accueillir Bob.

Chartois changea de ton. Il devint dur, pressant. Les questions succédèrent aux questions, brutales, tombant comme des coups de poing qui meurtrissaient la jeune femme affolée. Elle bredouillait. Elle niait. Elle finit par ne plus répondre, cherchant un refuge dans un mutisme obstiné.

« Qui vous a dit que Bob allait jouer la fille de l'air ?
« Où étiez-vous depuis deux jours ?
« Comment avez-vous été avertie de l'enlèvement de votre fille ? »

Pendant un bon quart d'heure, ce fut un martèlement incessant. Quand il jugea la jeune femme à point, suffisamment abrupte, prête à piquer une crise de nerfs, Chartois adopta une autre tactique. Il vint se planter à côté d'elle, pour ne plus être visible. Il lui mit la main sur l'épaule. Sa voix était amicale, encourageante.

« Allons, mon petit, vous me désolez. Vous ne comprenez pas que c'est le bien de Bob que je désire ? Il faut me croire. Je suis sûr qu'il est innocent. Mais il risque rapidement de faire de grosses bêtises. Il va essayer de se venger. S'il y arrive, il sera trop tard. Je ne pourrai plus rien pour lui. Vous comprenez ? »

Chartois s'irritait, pressant la catastrophe dont il se sentirait indirectement responsable.

« Il faut éviter cela. Vous seule en avez la possibilité, en m'aidant à le retrouver par l'intermédiaire de ceux qui l'ont fait évader. Du même coup, vous sauvez votre fille. Cela est évident.

Car elle est entre les mains de ceux qui ont vendu Bob, n'est-ce pas ?

« Après avoir appris par les journaux du matin qu'il était de nouveau dans la nature, ils ont décidé de ramasser la gosse pour avoir une garantie, pour essayer de traiter avec Le Dingo avant qu'il ne déclenche la grande bagarre. Vous me suivez ? Mais si je ne retrouve pas Bob à temps, la bagarre risque d'avoir lieu quand même. Et qu'est-ce qu'elle deviendra la gosse dans tout ça ? hein ? »

Cette fois-ci, Chartois avait touché juste. Malgré son affolement, malgré sa lassitude, Pierrette avait suivi son raisonnement. Elle capitula, heureuse au fond d'abandonner la lutte, de se libérer, d'oublier ce cauchemar. Après tout, que lui importaient les autres ?

« Vous avez raison, je suis idiot. Je vais tout vous raconter. Il y a deux jours seulement que j'ai appris que Bob allait tenter de sauter le mur. C'est un type qui est venu me voir au magasin pour me le dire, dans l'après-midi. Il a ajouté que je pourrais voir Bob aussitôt en me rendant dans la planque où on le conduirait. Il m'a proposé de m'y emmener le soir même, car il ne savait pas exactement si l'évasion aurait lieu dans la nuit du vendredi ou dans celle du samedi. Je n'avais qu'à attendre.

« Il m'a conduite dans une villa isolée dans un parc, à Chambourcy, un petit pays perdu dans la campagne, à côté de Saint-Germain. La maison était vide. Il m'y a laissée toute seule en me recommandant de ne pas sortir. Il y avait tout ce qu'il fallait dans la cuisine et dans la cave, pour manger. J'ai donc attendu toute la nuit d'avant-hier, puis celle d'hier. Mais Bob n'est pas venu, et je n'ai pas revu le type. Alors, à midi, n'y tenant plus d'impatience, j'ai téléphoné chez moi, à Lucette pour lui demander si elle savait quelque chose. Mais je n'ai pas eu le temps de lui poser de questions. Elle m'a tout de suite appris l'enlèvement de Bettina. »

Chartois se mit à la tutoyer, en copain.
« Tout à l'heure, tu m'as dit avoir eu connaissance de la nouvelle d'une autre façon. »

Pierrette haussa les épaules.

« Ce n'était pas vrai. Je cherchais à vous embrouiller. »

Il accepta la réponse. Elle était plausible.

« Quel est le nom de l'homme qui t'a emmenée là-bas ?
— Je ne sais pas. Je ne le connais pas. Il m'a seulement dit son prénom : Dédé »

Chartois faillit exploser. Alors qu'il croyait enfin tenir quelque chose, il se heurtait de nouveau à l'insaisissable.

(A suivre)

**LE CONFORT D'UNE GRANDE
LE PRIX D'UNE PETITE**



la seule 6 CV 5 places avec traction avant et moteur

V-4

LIVRABLE TOUT DE SUITE

Nos occasions garanties



occasions garanties

- 1 17 M 63 TS
- 1 VW 1955 noire
- 1 Corvaire Monza 1961 brune (16 000 km)
- 1 17 M 1962 grise
- 1 17 M 1961 grise
- 1 17 M 1959 bleue et blanche
- 1 Opel Rekord 1962 brune
- 1 Station Wagon Peugeot 403, 61.
- 1 Bus Taunus 1956 gris
- 1 Camion Ford 47, basculant
- plusieurs 15 M à 800 fr., expertisées

Garage Valaisan

Kaspar Frères

SION - Tél. (027) 2 12 71 - SION

Nos représentants : Centre et Bas-Valais

Ed. REICHENBACH, tél. (027) 2 24 84
Centre et Haut-Valais :

A. PELLISSIER, tél. (027) 2 23 39
SCHMIDT ANTOINE - SION

P 377 S

Appartements à vendre à 4 km de Martigny

3 APPARTEMENTS

4 pièces, caves, galetas, confort. Prix par appartement 49 000 fr., situation de premier ordre.

Ecrire sous chiffre P 234 S à Publicitas, Sion.

MAN 770 L1 A

REMORQUE 2 ESSIEUX

CAMION T.T. Trilex, 172 CV, 40 000 km, pont suisse avec hausses à 5 m3.

REMORQUE « ACKERMANN », 2 essieux, jumelé à l'arrière.

Camion et remorque basculants trois côtés. Facilités de paiement.

Société commerciale pour l'industrie S.A., Prévost-Martin, 4 Genève, tél. (022) 26 02 00.

P 62709 X

UNE BONNE ADRESSE

pour le nettoyage des rideaux et tentures

LE RIDEAUNEUF - SION

spécialisé dans ce travail, vous garantit une régénération impeccable, sans rétrécissement du tissu et une livraison dans les 24 heures.

On se rend à domicile pour le montage et le démontage
Dépôts : Blanchisserie Nouvelle, Martigny-Bourg, Mme Millius, tél. (026) 6 19 84 — SAINT-MAURICE : Mme Cheseaux, Lavey-Village, tél. (025) 3 66 37.

P 164 S

Visitez notre

Exposition de Chinchillas

du 28 septembre au 2 octobre 1963

A CHAILLY-SUR-LAUSANNE

au Café-Restaurant du

Pont-de-Chailly, avenue Chailly 1, qui sera ouverte de 9 h. à midi et de 14 h. à 20 h.

Tous les renseignements sur cet intéressant élevage vous y seront donnés.

Le Chinchilla est de petite taille.

Ce gracieux animal, dont la fourrure est la plus précieuse, est très propre et tout à fait inodore.

Exposant : Maison R. Ruh, Zurich 9/47 - Case postale 203, Zurich 47.

A vendre pour cause de départ

fabrication

bon article touchant les garages, entrepreneurs, administrations, industries en général et comprenant machines, stock et clientèle.

Pour traiter 150 000 fr.

Ecrire sous chiffre PL 42860 L à Publicitas Lausanne.

P 1724 L

Amer./Swiss girl, 23, single, knowledge of French, with bachelor of science degree in pharm. seeks

position in pharmacie

preferably in mountain area.

Write :

Larsa Migliorati, c. o. C. Meister, Seefeldstr. 34, Zürich 8. Tel. (051) 32 45 21.

P 75 Z

Réservoirs à mazout

formes rectangulaires standard
1000 l 275 fr. - 1200 l 315 fr.
1500 l 375 fr.

Autres grandeurs et formes spéciales sur demande.

P. CHRISTINAT - SION
Chauffages centraux
Tél. (027) 2 17 82

P 863 L

Démolition

A vendre : PARQUETS, PORTES, FENETRES, faces d'armoires, barrières de balcon en fer forgé, tuyaux, fers PN et DIN, charpente et poutraison, articles sanitaires, lavabos, baignoires, chaudières de chauffage, radiateurs, cheminées de salon.

P. VONLANDEN, Lausanne, tél. 24 12 88 chantiers : Maupas, 71-73, Saint-Martin 36-38.

P 1936 L



A vendre magnifique

CHALET

aux COLLONS s/VEX. Grand living entièrement boisé en arolle; cheminée rustique; coin à manger; cinq chambres à coucher; cuisine moderne avec frigo, réduit, douche, cave et galetas; chauffage central au mazout, citerne de 3.000 litres.

Prix avec mobilier complet, y compris lustrerie, rideaux, etc. : Fr. 105.000.—

Agence immobilière Robert Sprenger, 10, rue de la Dent-Blanche, Sion.

Téléphone : (027) 2 41 21.

A vendre

Couvert 14 x 20 m.

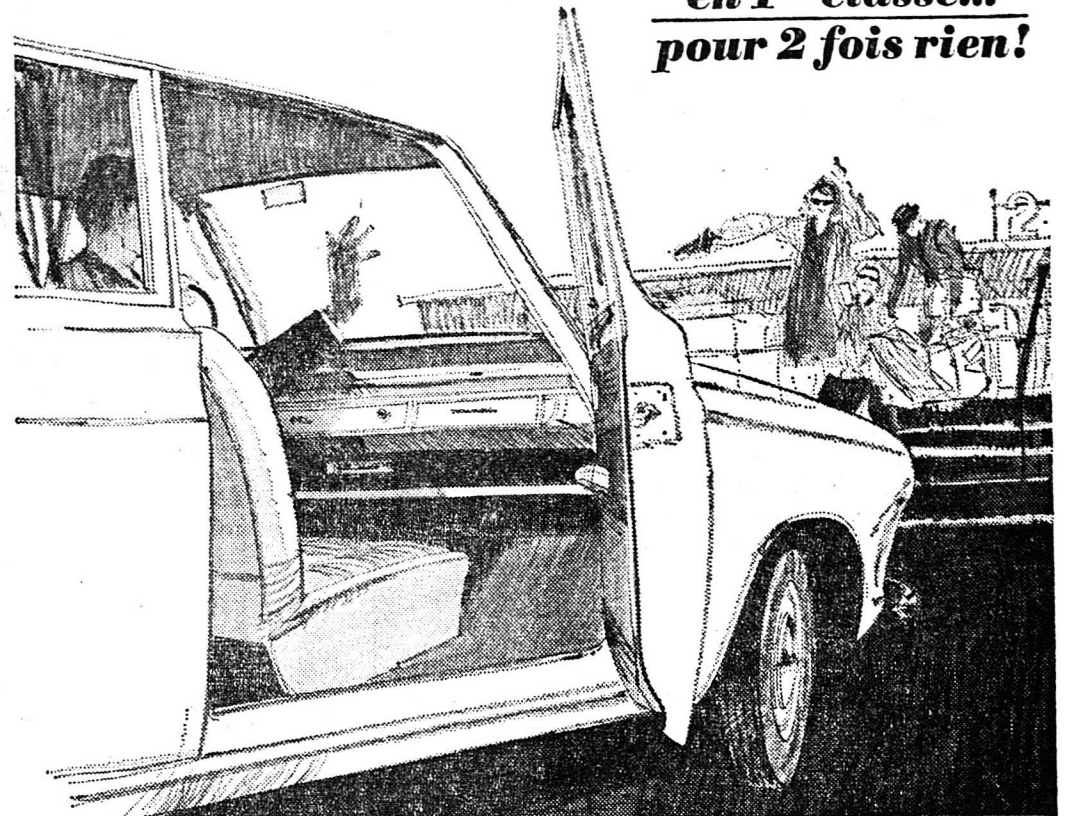
Couvert 7 x 18 m.

Citerne 9000 l.

Démolition S. A.

Tél. 8.91.25. Dépôt.

P 1370 X



**5 places
en 1^{ère} classe...
pour 2 fois rien!**

c'est ça, la vie... tout ça! C'est "savourer" chaque jour davantage, au volant de la plus passionnante des voitures modernes, une nouvelle joie de rouler! C'est être l'heureux possesseur d'une Ford Cortina! Pour vous en convaincre, allez donc vous asseoir dans la Cortina: vous n'en croirez pas votre confort: aisance "hors série" pour 5 personnes, visibilité exceptionnelle, coffre immense... Et maintenant, roulez! Son infatigable moteur super-carré de 1200 cc, brillamment assisté par une boîte à 4 vitesses toutes synchronisées, se joue des cols et des dépassements. Tenue de route "imperturbable" et freinage infailible! Et tout cela pour... 7,5 l. aux 100 km, vidange tous les 7.500 km, frais d'entretien insignifiants. Et robuste Ford! Petite voiture... grande allure! Vite, vite, allez la voir: une énorme différence, comparée aux autres voitures de même prix - et même beaucoup plus chères! A partir de Fr. 7.275



FORD (SUISSE): PLUS DE 200 AGENCES

FORD CORTINA '63

Roulez, vous aussi, sur Cortina GT (1.5 l, 85 CV) - la voiture qui a remporté jusqu'ici le plus de succès dans sa catégorie pendant la saison des compétitions 1963 (voitures de tourisme normales 1300-1600 cm³).



ACQUIS SUR, LA QUALITE ET L'EXPERIENCE MONDIALE DE FORD FONT DE CHAQUE FORD UNE VALEUR SURE

SIERRE : Garage du Rawil S.A., tél. (027) 5 03 08
BRIGUE : Franz Albrecht, Garage des Alpes - CHARRAT : René Bruttin, Garage de Charrat - COLOMBEY : Gérard Richoz, Garage de Collombey - GRONE : Théoduloz Frères - MONTANA : Pierre Bonvin, Garage du Lac - MORGINS : Robert Diserens, Garage - SION : Kaspar Frères, Garage Valaisan - VIEGE : Edmond Albrecht, Garage.

Réparations de dentiers

Labo. dent. **A. Miville**
anc. techn. dent. du
Dr Zimmermann
Place du Midi - Les Rochers
SION - Tél. 2 37 39

Jeune homme débrouillard trouverait place

d'apprenti-coiffeur messieurs

chez patron capable.

Région Martigny. Entrée toute de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 13429 S à Publicitas Sion.

A remettre dans le Bas-Valais

bar à café - tea-room

bien établi.

Ecrire sous chiffre P 13390 S à Publicitas, Sion.

Entrepreneur

A vendre de particulier, bon

camion Saurer Diesel

110 CV, 4 m3. Revision complète à fin 1962. Factures. Basculant trois côtés.

Cause: achat d'un camion tout-terrain. Ecrire sous chiffre P 13467 S à Publicitas, Sion.

On cherche pour la saison d'hiver

jeune fille

avec bonnes connaissances de la cuisine (éventuellement cuisinière);

fille de maison

Offres avec prétentions de salaire sont à adresser à Famille German Kronig, Sonnenblick, Zermatt, tél. (028) 7 75 07

P 13486 S

TRAIN ROUTIER

Etat de neuf, 36 000 km depuis révision complète.

CAMION MAN TYPE 745, 145 CV, pont fixe, bache TIR, cabine couchette.

REMORQUE METANOVA, type 15 T, pont fixe, bache TIR.

Facilités de paiement.

Société commerciale pour l'industrie S.A., Prévost-Martin, 4 Genève, tél. (022) 26 02 00.

P 468 X

Vos annonces...

... au « Nouvelliste »

Importante compagnie d'assurance de la branche « chose » cherche pour entrée immédiate ou à convenir

UNE EMPLOYEE DE BUREAU

Nous offrons: place intéressante et bien rétribuée à personne capable, gratification de fin d'année, un samedi de congé sur deux, de nombreux avantages sociaux.

UN APPRENTI

conscientieux, dynamique, intelligent et connaissant si possible la dactylographie.

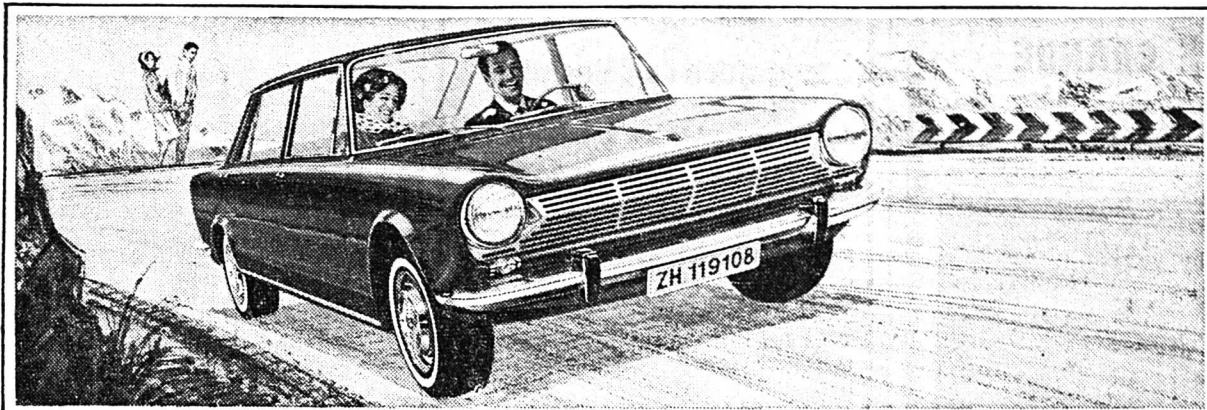
Nous nous occuperons avec soin de votre formation commerciale en général et tout particulièrement en matière d'assurance. C'est une branche très intéressante qui vous ouvrira de larges possibilités d'avenir.

Vous pourrez, une fois l'apprentissage terminé, profiter de notre organisation mondiale en faisant des stages auprès d'une autre agence générale en Suisse ou à l'étranger.

Si un de ces postes à repourvoir vous intéresse, veuillez adresser vos offres avec curriculum vitae et photo ainsi que copies de certificats, par écrit sous chiffre P 13503 S à Publicitas, Sion.

Votre voiture
ne vous plaira plus
quand vous
aurez essayé la

SIMCA 1300



Ça n'a rien d'étonnant! Cette voiture donne un brillant nouveau aux concepts «Espace» et «Confort». Vos jambes n'en finissent pas? Vous portez chapeau? Autant de problèmes dans beaucoup de voitures, autant de plaisirs dans la Simca 1300. Car elle a la meilleure habitabilité des voitures de sa classe. 4 portes s'ouvrant à 90°. 30 cm de jeu pour les genoux. Vous hésitez encore? Apportez votre centimètre en venant l'essayer!

Fiche technique (une vraie fiche Simca!): 7162 ch. Moteur de 1,3 litres, célèbre vilebrequin à 5 paliers. Boîte à 4 vitesses. Synchronisation complète système Porsche. Nouvelle suspension géniale. Coffre de 400 litres, essuie-glaces à 2 vitesses (GL), double avertisseur, etc., etc., etc. Ces quelques données techniques suffisent-elles pour apprécier la Simca 1300? Non: il faut la voir, l'essayer.

Prix
exceptionnellement
avantageux
7995 Fr.



ça c'est simca

Dans toute la Suisse, 200 agents Simca vous céderont volontiers le volant de leur voiture de démonstration. Un coup de téléphone suffit

Sion: Garage la Matze S.A., tél. (027) 2 22 76 — Martigny-Ville: Garage Claude Rey, rte. du Guercet, tél. (026) 6 00 45

Aigle: R. Niklès des Glariers, tél. (025) 2 22 34 — Bourg-St-Pierre: Garage René Ellenberger, tél. (026) 6 91 24 — Sierre: Garage International, tél. (027) 5 1 26 — Vouvry: Garage de la Porte du Scex, tél. (025) 3 42 96

chaque
Stella Filtra
offre ce bouquet
Maryland
à la fois doux et racé.



Pourquoi fumez-vous Stella Filtra?
Parce que chaque Stella Filtra est à la fois douce et racée et
offre en plus ce vrai bouquet Maryland que j'apprécie spécialement.

judicieusement
filtrée
pour votre satisfaction

20 cigarettes Fr. 1.-





frais et soigné
jusqu'au soir...

avec
PALMOLIVE



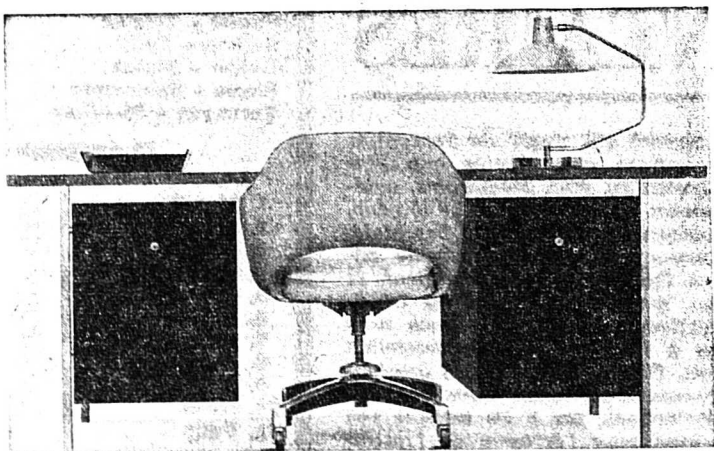
AFTER SHAVE LOTION

après chaque rasage

Palmolive After Shave Lotion exerce une action vivifiante et tonifiante sur la peau et vous donne une agréable sensation de fraîcheur qui se prolonge jusqu'au soir. Discret et viril, le parfum de Palmolive After Shave Lotion souligne votre personnalité de prestige, le secret des hommes entourés de succès.

Un produit suisse de Colgate-Palmolive

L'AFTER SHAVE LOTION DE L'HOMME ENTOURÉ DE SUCCÈS



Comptoir de Martigny, stands 27-28-29

Pour tout problème d'

INSTALLATION DE BUREAU...

adressez-vous à la maison valaisanne spécialisée depuis près de 40 ans

Problèmes techniques ? - Problèmes esthétiques ?

Nous pouvons vous aider à les résoudre, à notre exposition permanente la plus importante du Valais

MARCEL **Gaillard** & FILS S.A.

Tél. (026) 6 11 59 - MARTIGNY - Place Centrale et rue du Grand-Verger
L'ensemblier de votre bureau

P 114 S



Seul un
vêtement propre

vous donnera satisfaction
mais choisissez toujours



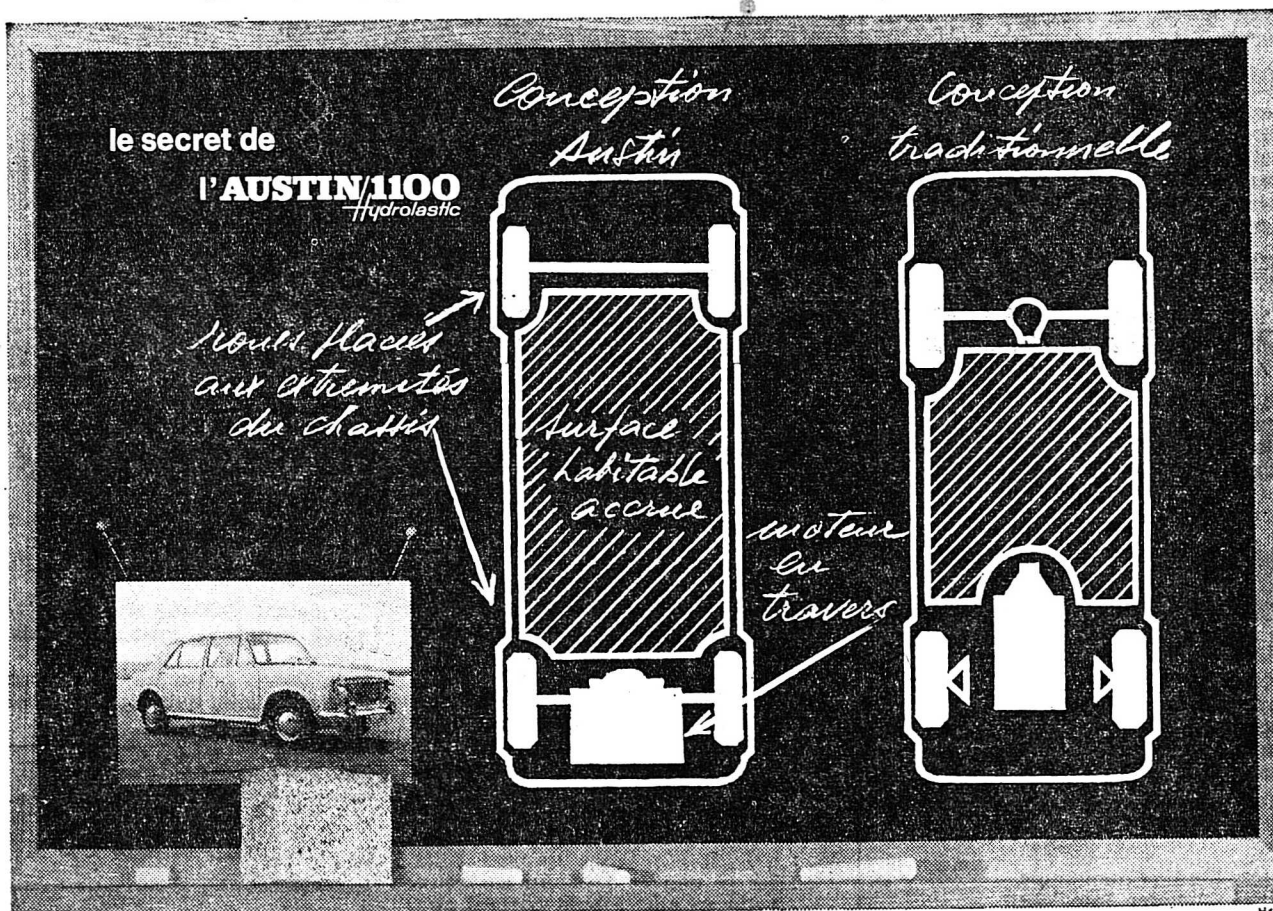
(teinturiers diplômés)

**TEINTURERIE
LAVAGE CHIMIQUE**

Depuis 30 ans au service
d'une clientèle satisfaite)

Usine à **SION** Mag. angle Planta

C'est sûr, plus rapide et vraiment pas cher



...Il suffisait d'y penser! Cette démonstration peut paraître exagérée et pourtant, mesurez et comparez les dimensions extérieures de ces deux croquis, celles des deux moteurs, elles sont exactement identiques.

AUSTIN avec son modèle 850 avait déjà appliqué ce principe révolutionnaire, les roues légèrement plus petites sont également moins encombrantes tout en augmentant la sécurité.

La nouvelle AUSTIN 1100 Hydrostatic vous offre ainsi, pour un encombrement extérieur réduit, beaucoup plus de place à l'intérieur que les autres voitures de sa catégorie.

Mais elle a encore de nombreux autres avantages!

Voici quelques-unes des caractéristiques essentielles de la nouvelle AUSTIN 1100 Hydrostatic:

- Limousine à 5 places et de dimensions extérieures réduites.
- Traction avant. Moteur, boîte et différentiel faisant bloc montés transversalement.
- 4 cylindres 1098 cm³. Puissance 50 cv/SAE à 5100 tr/mn.
- Refroidissement par eau, à circuit hermétiquement scellé, capacité 3,8 litres avec chauffage.

- Suspension indépendante à l'avant et à l'arrière utilisant le système "Hydrostatic".
- Freins à disques Lockheed à l'avant, freins à tambour à l'arrière avec répartiteur de pression.
- Carrosserie autoporteuse à 4 portes de Pinin Farina
- Qualités routières exceptionnelles.
- Courts délais de livraison, garantis grâce à la nouvelle chaîne de montage de Longbridge/Birmingham.

Demandez notre documentation et surtout... essayez-la sans engagement!

AUSTIN/1100
Hydrostatic

Prix à partir de **Fr. 7450.-**



Représentation générale pour la Suisse: EMIL FREY AG, Motorfahrzeuge, Zürich Distributeur pour la Suisse romande: CARTIN SA, Lausanne et Genève



SIERRE: TONY BRANCA, Station AGIP, route cantonale, agent général pour le Valais.
SIERRE: Garage Bruttin, Noës — SION: Garage de l'Aviation S.A. — MARTIGNY-VILLE: Garage du Mauvoisin S.A.
BRIGUE: Garage Saltina, M. Schwery — BEX: Garage Bellevue.

A vendre

UNIMOG

occ. 1956, en bon état, avec

INSTALLATION godet-rétro DEMAG neuve

AVA, M. Boschung, Schmitten (FR), tél. (037) 3 65 45.

**POUR TOUTES VOS ANNONCES
LISEZ LE « NOUVELLISTE DU RHONE »
LE PLUS FORT TIRAGE DU VALAIS**

Fabrique de Suisse romande cherche un

REPRESENTANT

jeune, actif, sérieux, auquel elle peut offrir une représentation avec un gain intéressant.

Clientèle à visiter: canton du Valais.

Mise au courant.

Se présenter: mardi 24 septembre entre 10 h. et 14 h. à l'Hôtel Gare et Terminus, à Martigny, et demander M. Roger, ou faire offres manuscrites sous chiffre Z 147 299 X Publitas, Genève.

CHAMPIONNAT SUISSE DE FOOTBALL

En style-télégraphique

LIGUE NATIONALE A

CANTONAL - YOUNG BOYS 0-3 (0-3)

Terrain : Maladière
Arbitre : Boller, Binningen
Spectateurs : 6800
Buts : 9' Fuellemann, 11' Wechselberger 20', Fuhrer, pénalty.
Réserves : 2-7

CHIASSO - BIENNE 3-1 (2-1)

Terrain : Campo Sportivo
Arbitre : Straesse, Steinbach
Spectateurs : 1500
Buts : Riva 6' ; Gnaeggi 8' ; Stocker 14' ; Villa 60'.
Réserves : 5-1

GRASSHOPPERS - LUCERNE 3-6 (1-3)

Terrain Hardturm
Arbitre Mellet, Lausanne
Spectateurs : 7500
Buts : 10, 19, et 53' Moscatelli ; 14' Lustenberger, autogoal, 32' Buehler, 40' Kunz (pénalty), 47' Wuetrich, 57' Fischer, 75' Schulz.
Réserves : 5-1.

GRANGES-LA CHAUX-DE-FONDS 2-1 (2-1)

Terrain Braehli
Arbitre : David, Lausanne
Spectateurs 5400
Buts : 7' Vuilleumier, 23' Blum, 40' Dubois.
Notes : A la 31' Deforel (Ch) tire un faul-pénalty sans résultat. A la 44', Ehrbar, blessé, est remplacé par Hotz.
Réserves 5-1.

LAUSANNE - BALE 2-3 (1-0)

Terrain Pontaise.
Arbitre : Handmeier, Thalwil.
Spectateurs : 13 000.
Buts : 21' Hosp, 51' Blumer, 54' Blumer, 57' Schneider, 68' Blumer.
Réserves 3-1.

SCHAFFHOUSE - SERVETTE 0-4 (0-1)

Terrain Breite
Arbitre : Hegmann, Bâle
Spectateurs : 4200
Buts : 3' Heuri, 75' Desbiolles, 82' Bosson, 85' Desbiolles.
Notes : Servette joue sans Makay, Vonlanthen et Robbiani, mais aligne à nouveau Desbiolles.
Réserves 0-2.

LIGUE NATIONALE B

AARAU - SOLEURE 1-1 (0-1)

Terrain Brugglifeld.
Arbitre : Buillard, Broc.
Spectateurs : 4100
Buts : 38' Raboud, 56' Gloor.
Notes : Soleure joue sans Sommer.

BELLINZONE - MOUTIER 3-1 (2-0)

Terrain Stadio Communale
Arbitre : Schorer, Interlaken
Spectateurs : 1600
Buts : 10' Carlesi, 13' Tagli, 69' Nouaresi 88' Allemann.
Notes : Bellinzone joue sans Salvetti, Castelli et Nembrini. A la 43' Vaufléury est remplacé par Soray.
Réserves 1-1.

BERNE - YOUNG FELLOWS 2-6 (1-2)

Terrain Neufeld
Arbitre : Dal Pian, Cassarate
Spectateurs : 1800
Buts : 4' Piubel, 7' Piubel, 25' Raess, 56' Schmid, 61' Schmid, 63' Pfister, 70' et 85' Schmid.
Réserves : 8-1.

BRUHL - LUGANO 0-2 (0-0)

Terrain : Krontal.
Arbitre : Scheurer, Betlach
Spectateurs : 6600
Buts : 67' Mungai, 78' Simonetti
Réserves 4-3

CAROUGE - VEVEY 1-2 (1-1)

Terrain Fontenette
Arbitre : Zuerrer, Feeldmeilen
Spectateurs : 2900.
Buts : 11' Pasteur (pénalty, 35' Dvornik, 78' Dvornik.

THOUNE - PORRENTROY 1-1 (1-0)

Terrain Lachen
Arbitre : Gex, Carouge
Spectateurs : 2500
Buts : 20' Gagg, 57' Huegi.
Notes : A la 75e, le gardien jurassien Schmidlin, blessé, sort.
Réserves 5-4.

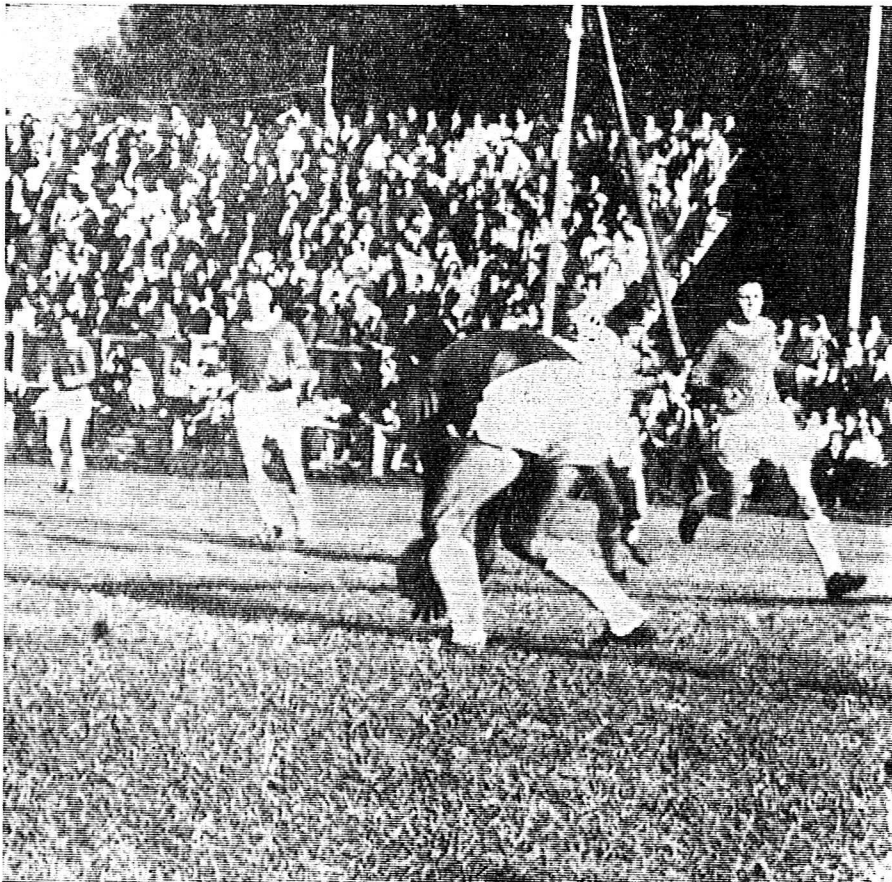
U.G.S. - WINTERTHOUR 1-2 (1-1)

Terrain : Frontenex
Arbitre : Dienst, Bâle
Spectateurs : 1000.
Buts : 23' Aort, 38' Muentener, 80' Muentener.
Réserves : renvoyé.

Une amélioration très nette, mais insuffisante

SION - ZURICH 1-5 (0-1)

Parc des Sports de Sion, quatre mille spectateurs, terrain habituel, temps magnifique. Léger vent d'ouest en seconde mi-temps, en faveur des locaux.
Arbitre : M. Turin, de Soleure, excellent.



La défense sédunoise a eu beaucoup de travail.

ZURICH : Schley, Stähelin, Brodmann, Stierli, Leimgruber, Kuhn; Feller, Martinelli, von Burg, Stuermer, Meyer.

SION : Barlie; Salzmann, Jungo, Sixt I, Pillon; Götz, Mantula; Troger (Roten dès la 46e), Berchtold, Georgy, Quentin.

BUTS :

42e : VON BURG, d'un coup de tête sur passe de Stuermer depuis l'aile gauche. Barlie reste malheureusement sur sa ligne de but.

50e : MARTINELLI, qui, depuis le centre du terrain, ouvre sur Kuhn et suit l'action, tant et si bien qu'il se trouve à faire le one-deux avec l'espoir de l'équipe suisse pour se trouver seul devant Barlie et le battre à bout-portant.

56e : KUHN, sur passe de von Burg. Là (à nouveau), Kuhn se trouve balle au pied à bout-portant pour augmenter le score, sans être « surveillé » par un arrière sédunois.

64e : MEYER. La balle parvient à Martinelli, qui ouvre sur von Burg, et ce dernier lance Meyer qui bat, tout seul et à bout-portant, le portier sédunois.

68e : ROTEN. Le nouvel arrivant au sein du onze sédunois reçoit transversalement la balle de Mantula et ne se fait pas faute de réduire la marque d'un tir puissant, malgré l'obstruction de Schley.

69e : FELLER. Les visiteurs ne l'entendent pas ainsi et, sur l'engagement du seul but reçu, partent en trombe. Feller arrivera à nouveau seul devant Barlie, qui est battu, un peu trop facilement peut-être.

CORNERS : 5 contre Sion et 4 contre Zurich (1-0).

NOTES : Peu avant la fin de la première mi-temps, Troger devra être soigné. Il cédera sa place au jeune Roten (ex-Brigue).

A la 78e minute, Roten expédie une balle plongeante sur la transversale des buts zurichois. Schley était battu et il s'en fallut de quelques centimètres pour que le second but sédunois soit acquis. Précisons que le tir partit de 30 mètres environ et qu'il fut d'une force extraordinaire.

LE FILM DE LA PARTIE

La première demi-heure de ce match fut sans conteste un régal pour les spectateurs. Sion se mit souvent en évidence, mais la défense très stricte et rapide sur la balle ne laissa que peu de chances aux locaux.

Tout au contraire, Barlie eut, dans les huit premières minutes et dans un laps de temps très rapproché, une dizaine de tirs à parer.

Des arrêts difficiles à retenir étaient effectués par le portier sédunois, à la 6e (Feller), 8e (Meyer), 19e (von Burg),

La première chance véritable de Sion se présenta à la 22e minute. Mantula se trouvait en position de tir et un amas de joueurs des deux camps lui permettait le seul essai qu'il a tenté, un tir visé dans l'angle gauche des buts adverses. La balle passa malgré tout quelques centimètres à côté.

Quelques instants plus tard, Georgy obligeait Schley à une parade difficile.

Zurich se ressaisit rapidement de ce passage à vide et attaqua en force. Une faute sédunoise fut transformée, à

centre où von Burg, comme à l'entraînement, ouvrait le score sans être inquiété.

MANQUE DE PHYSIQUE ET MARQUAGE INSUFFISANT

L'introduction de Roten (dont on dit tant de bien par ailleurs) sembla donner de bons résultats à la ligne d'attaque. Mal servi cependant, il n'eut que peu de chances pour battre le portier zurichois.

Zurich prit le dessus au moment même où les Sédunois montrèrent des signes de fatigue.

Un marquage de zone plus qu'un marquage homme à homme permettait aux visiteurs de se montrer trop facilement maîtres et seigneurs.

En plus, Sion offrait en défense, privée de Germanier et Héritier, des joueurs laissant trop de liberté d'action aux Feller, von Burg, Stuermer, Martinelli ou encore Kuhn.

En moins d'un quart d'heure, Sion recevait trois buts acquis tous de la même façon, ou presque. Les one-deux dans la défense sédunoise ont réussi trop souvent pour que les visiteurs s'en privent. Barlie était trois fois battu à bout-portant.

Pour confirmer encore la classe de la ligne d'attaque alémanique d'hier, relevons aussi les quelques arrêts difficiles de Barlie sur des tirs de Feller, von Burg (seul et balle au pied), Kuhn.

Du côté sédunois, Roten fut l'instigateur de nombreuses actions dangereuses pour Schley. Notons qu'il fut l'un des meilleurs durant sa courte présence et que ses tirs sont d'une force rare.

Peu avant la fin encore, Roten, puis Georgy, obligèrent le portier zurichois à s'employer à fond.

Mantula organisa tant qu'il put, mais des avants aucun n'est marqueur de buts, surtout par manque de métier.

LES RESERVES SEDUNOISES S'INCLINENT POUR LA PREMIERE FOIS, CETTE SAISON

SION - ZURICH 1-2 (1-1)

Privée des excellents Roten (première équipe) et de Retz (blessé), c'est-à-dire de ses deux meilleurs joueurs, la Réserve sédunoise s'est inclinée de justesse face aux coriaces joueurs de Zurich.

Sion méritait cependant de battre son adversaire. Les joueurs alémaniques jouèrent assez sèchement et quelques mauvais coups ont atteint maints antagonistes.

Gasser, d'un magnifique coup-franc, fut l'auteur du but sédunois, tandis que l'on vit Panchard défendre les bois sédunois durant la première période de jeu.

But.

NOS COMMENTAIRES

Sion n'a pas eu de chance en première mi-temps et aurait pu et dû mener à la marque, car ses mouvements offensifs étaient bien dessinés. Nous avons surtout admiré les triangulations exemplaires aux deux ailes, l'ailier coupant vers le centre et emmenant intailliblement le demi adverse (Stierli ou Stähelin), créent ainsi un vide dans lequel purent s'engouffrer nos deux demis Mantula et Götz. Ce dernier se montra particulièrement en verve et eut quelques one-deux parfaites avec Quentin, très véloces, mais souvent mal inspiré dans ses centres. On sentait la joie de jouer chez tous les acteurs et Zurich eut toutes les peines du monde à contenir les assauts de son adversaire. Par ailleurs, le champion suisse ne put déployer sa force offensive, ses pivots étant proprement bouclés par la défense sédunoise, attentive et disciplinée. Il fallut un travail remarquable de l'Allemand Stürmer — par ailleurs bien terne — à la 43e minute, et un mauvais marquage des locaux pour permettre à von Burg d'ouvrir le score par un coup de tête.

Galvanisés par cette réussite, les Zurichois jouèrent en grande équipe dès la reprise et il suffisait d'un petit flottement dans la défense et, après dix minutes de jeu, l'écart fut creusé. Sion jouait dès lors battu et, plus décontracté, eut dans les deux dernières vingt minutes quelques belles occasions, dont une fut réalisée adroitement par Roten — remplaçant Troger après la pause. Ce même Roten, qui, à certains moments, a fait éclore un réel talent offensif, touchait encore le poteau sur un coup de tête et envoyait une bombe de 20 mètres sous la latte. Après avoir touché la ligne, la balle ressortit et fut délogée par Brodmann. Puis, Georgy eut une reprise de volée fulgurante que Schley maîtrisa avec brio.

Malgré cette sévère défaite, Sion a laissé une bien meilleure impression que quinze jours auparavant devant Servette. Le travail entrepris en profondeur ne peut produire immédiatement ses

fruits, surtout s'il s'agit de rencontrer des formations aussi fortes que Servette, Zurich ou Bâle. Néanmoins, quelques acteurs ne furent pas dans le coup. Nous pensons spécialement à Berchtold, complètement débordé en seconde mi-temps, à Georgy, découragé et lent, et à Jungo, qui n'appliqua pas les consignes tactiques. Par ailleurs, nous nous plaignons à relever la bonne prestation de Pillon, Götz et Quentin. Les prochaines échéances devraient nous apporter des satisfactions, car il ne manque pas grand-chose pour l'éclosion de l'instrument de combat du FC Sion.

bajo

LES RÉSULTATS ET CLASSEMENTS

SPORT-TOTO

Une pyramide de 2 !
212 122 2x1 2222

LIGUE NATIONALE A

Cantonal - Young Boys	0-3
Chiasso - Bienne	3-1
Grasshoppers - Lucerne	3-6
Granges - La Ch.-de-Fonds	2-1
Lausanne - Bâle	2-3
Schaffhouse - Servette	0-4
Sion - Zurich	1-5

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	P.
1. Bâle	5	4	1	0	10-5	9
2. Zurich	5	3	1	1	14-7	7
3. Grasshoppers	5	3	1	1	11-11	7
4. Lausanne	5	3	0	2	17-10	6
5. Granges	5	3	0	2	11-8	6
6. Servette	5	3	0	2	9-6	6
7. Lucerne	5	3	0	2	11-9	6
8. Young Boys	5	2	1	2	13-11	5
9. Chiasso	5	2	1	2	7-7	5
10. Ch.-de-Fonds	5	1	1	3	8-9	3
11. Schaffhouse	5	1	1	3	6-13	3
12. Cantonal	5	1	1	3	6-14	3
13. Bienne	5	1	0	4	8-13	2
14. SION	5	1	0	4	6-15	2

LIGUE NATIONALE B

Aarau - Soleure	1-1
Bellinzone - Moutier	3-1
Berne - Y.-Fellows	2-6
Bruhl - Lugano	0-2
Carouge - Vevey	2-1
Thoune - Porrentruy	1-1
UGS - Winterthour	1-2

CLASSEMENT

	J	G	N	P	Buts	P.
1. Lugano	5	4	0	1	10-4	8
2. Soleure	5	3	1	1	15-7	7
3. Y.-Fellows	5	3	1	1	14-6	7
4. Bruhl	5	3	1	1	14-7	7
5. Bellinzone	5	3	0	2	6-5	6
6. Thoune	5	2	2	1	5-5	6
7. Porrentruy	5	2	1	2	11-12	5
8. Winterthour	5	2	0	3	10-10	4
9. Vevey	5	1	2	2	6-8	4
10. UGS	5	2	0	3	7-12	4
11. Aarau	5	1	1	3	7-9	3
12. E.-Carouge	5	1	1	3	9-12	3
13. Moutier	5	1	1	3	4-11	3
14. Berne	5	1	1	3	10-19	3

COUPE SUISSE

Martigny - Versoix	a. p.	1-1
Lutry - Rarogne		1-3
Viège - Forward		3-0

DEUXIEME LIGUE

Saxon - Brigue	2-0
Saillon - Fully	4-0
Grône - Muraz	3-5
Sierre - Salquenen	4-1
Vernayaz - Monthey	1-2

CLASSEMENT

	J.	Pts
1. Muraz	4	6
2. Monthey	3	5
3. Saxon	4	5
4. Vernayaz	3	4
5. Saillon	4	4
6. Brigue	3	3
7. St-Maurice	3	3
8. Salquenen	4	3
9. Sierre	2	2
10. Grône	4	2
11. Fully	4	2

La Coupe suisse de football

In extremis !

LUTRY (2e ligue) - RAROGNE (1ère) 1-3 (1-0)

Terrain de Lutry en bon état, temps beau, 300 spectateurs.

RAROGNE : Poor ; Bumann, B. Bregy ; Salzgeber, M. Troger, M. Bregy ; J. Imboden (M. Zenhäusern), A. Troger, H. Imboden, Zurbriggen, Eberhard.

Buts : 12e Chapuisat, 78e Salzgeber. 79e H. Imboden, 82e Zurbriggen.

La sortie à Lutry ne fut guère une promenade pour le FC Rarogne, qui devait pour cette occasion remanier son équipe. C'est ainsi que l'on vit apparaître après une absence de deux ans Hans « Taggi » Imboden, qui l'an dernier portait les couleurs du FC Viège.

Pendant la première mi-temps, le jeu fut assez équilibré, les défenses l'emportant nettement sur les attaques. Il fallut une reprise de volée fulgurante

à la 12e minute pour permettre aux locaux d'ouvrir le score. Agissant par la suite prudemment, Lutry essaya de vivre sur son avance, ce qui permit aux visiteurs d'afficher une assez nette supériorité territoriale, surtout après le thé. Mais il fallut attendre le dernier quart d'heure pour voir enfin les efforts aboutir. Une poussée offensive du demi Salzgeber se termina par un tir victorieux. Les locaux accusèrent nettement le coup, ce qui permit à Rarogne de remporter une victoire méritée.

Par suite de l'absence de quelques titulaires, la formation a subi quelques changements. Après quelques instants d'hésitation, l'ensemble trouva bien vite sa cohésion coutumière, de sorte que l'entraîneur fut content de la prestation de ses joueurs. Ceux-ci donnèrent une fois de plus la preuve de leur excellente condition physique.

LE SPORT LE SPORT LE SPORT LE SPORT

LA COUPE SUISSE DE FOOTBALL



Phase de jeu devant les buts de Constantin.

SUR LA BONNE VOIE

MARTIGNY - VERSOIX 1-1 (1-0)

Arbitre : Baumberger de Lausanne. Spectateurs : 400.

MARTIGNY : Constantin, Dupont, R. Grand, Pradegan, Ruchet, Zanotti, Piota, M. Grand, Pittet, Pellaud, Moret. Marqueurs : Grand 8' ; Theodoloz 47'.

Pour n'avoir pas cru, assez tôt à sa propre chance, Martigny a laissé passer une belle occasion, hier, d'inscrire un beau succès à son actif. Versoix n'est pas n'importe qui : c'est le leader du championnat de 1re Ligue avec quatre victoires en quatre matches. Il entendait prouver au stade municipal que sa réputation était justifiée. En fait, durant toute la première mi-temps, les visiteurs dominèrent nettement. Les Valaisans, il faut le souligner, avaient renforcé leur défense. Piota, ailier, sur le papier, opérait comme demi, Pradegan fonctionnant comme arrière. On avait ainsi un 4-4-2, ce qui facilitait la tâche des défenseurs mais rendait impossible celles des avants Michel Grand et Moret. Et pourtant, sur une action personnelle de Michel Grand, qui fut l'un des meilleurs si ce n'est le meilleur sur le terrain, le ballon fila au fond des filets d'un Piotet médusé ; Martigny, à la surprise générale, menait à la marque à partir de la 8e minute de jeu. On assista alors à l'assaut général des buts de Constantin. Mais, ce dernier, mis en confiance par d'excellents arrêts se distingua particulièrement, ses camarades défendant aussi l'avance acquise avec un brio inhabituel. On ne les avait jamais vus aussi décidés, volontaires, appliqués dans le marquage. Versoix chercha vainement l'ouverture ou la

bonne position de tir ; il multiplia ses tentatives et, dès la reprise, crut trouver sa voie par un magnifique but de Theodoloz.

UNE DEUXIEME MI-TEMPS PASSIONNANTE

Ce but égalisateur aurait pu saper le moral des Valaisans. Au contraire, il stimula leur ardeur et les délivra d'un complexe. Les avants se mirent à garder le ballon, se déplaçant de droite à gauche et vice-versa, faisant alterner les un-deux avec des passes en profondeur. Le résultat de cette transformation fut que Versoix perdit pied peu à peu pour s'effondrer en fin de match, sans pour autant concéder un but. Mais il eut la veine avec lui. Trois fois Piotet, bien parti, déborda la défense et battit le gardien : trois fois, un arrière replié in-extremis sauva la ligne ! Michel Grand toucha deux fois le montant et un tir de Moret fut dévié de justesse en corner par Piotet dont le grand mérite fut de garder un calme imperturbable dans les situations les plus critiques. Et Dieu sait s'il y en a eut au cours de cette mémorable seconde mi-temps et même au cours des deux prolongations où Martigny fit la preuve d'une condition physique irréprochable. Toute l'équipe est à féliciter pour son excellent match mais il est juste de citer deux hommes qui ont abattu un travail de titan : Zanotti et Michel Grand, l'un dans l'interception, l'autre dans la construction. Quant à la défense, elle nous a agréablement surpris, surtout Dupont qui paraît transformé.

Il fallait s'y attendre!

VIEGE (3e ligue) - FORWARD (1ère) 3-0 (1-0)

Terrain de Viège en excellent état, léger vent, 200 spectateurs, arbitre : M. Huber (Thoune), parfait.

VIEGE : Furger ; Noti, J. Mazotti ; Domig, R. Mazotti, B. Mazotti ; Müller, L. Mazotti, Schäffer, Henzen, Wenger. FORWARD : Schappi ; R. Gehring, Tremolet ; A. Gehring, Degaudenzi, Châtelain, Rotacher, Roulet, Francioli, Pellegrino.

Buts : 35e R. Mazotti, 52e et 89e Henzen.

Après avoir éliminé deux représentants de la 2e ligue, en l'occurrence Brigue et Sierre, la juvénile formation viégeoise entraînée par Otto Noti vient de créer une nouvelle et grande surprise. Se faisant dominer assez nettement sur le plan technique, les Haut-Valaisans ont adopté leur tactique habituelle, basée sur un marquage serré et sur des contre-attaques extrêmement rapides, grâce à la vélocité des avants de pointe. Les représentants de la première ligue ne trouvèrent jamais une faille dans ce système défensif, le demi Domig muselant parfaitement Pellegrino, le plus incisif des avants adverses. Par ailleurs, le gardien Furger fut remarquable et eut notamment à la 51e minute un arrêt stupéfiant. C'était le tournant du match, puisqu'à la minute suivante Viège creusait l'écart par Henzen, dont les tirs précis mirent plus d'une fois Schappi à rude épreuve. Malgré une volonté évidente de vaincre, Forward ne put refaire le terrain perdu et disparait ainsi de la compétition, sans avoir très bien réalisé ce qui lui était arrivé.

Viège a mérité la victoire, encore que le score soit un peu trop net. Le match fut disputé dans un esprit sportif exemplaire et l'arbitre Huber fut en tout point parfait. Une seule ombre au tableau : le désintéressement du public viégeois pour le football, ce qui fait que cette rencontre attrayante se boucle par un déficit pour le club local.

Un grand bravo donc au FC Viège qui une fois de plus a fourni une très bonne prestation. Viège, de par sa technique et la mobilité de ses joueurs, fera toujours bonne figure face à un adversaire jouant le jeu. Le premier but fut obtenu sur une percée de Schäffer dont le tir fut dévié en corner. Celui-ci, admirablement bien tiré par Müller, fut repris de la tête par R. Mazotti. Les deuxième et troisième points furent identiques : passe de L. Mazotti à Schäffer et prolongation directe dans « le trou » à Henzen qui fusilla le gardien à bout portant.

COUPE SUISSE Résultats du second tour

Voici les résultats enregistrés lors du deuxième tour principal de la Coupe de Suisse :

Malley - Vallorbe 2-2 a.p. ; Fétigny - Renens 5-3 a.p. ; Chailly Lausanne - Stade Lausanne 1-9 ; Assens - Onex 3-4 ; Martigny - Versoix 1-1 a.p. ; Lutry - Rarogne 1-3 ; Viège - Forward 3-0 ; Xamax - Yverdon 0-0 a.p. ; Hauterive - Etoile Sporting 2-1 ; Reconvillier - Fribourg 1-2 ; Morat-Le Locle 1-6 ; Minerva - Dürrenast 7-0 ; Alle - Sparta 5-3 a.p. ; Boujean 34 - Delémont 3-2 a.p. ; Concordia Bâle - Breite Bâle 3-3 a.p. ; Laufon - Old Boys 0-3 ; Riehen - Nordstern 0-2 ; Berthoud - Oensingen 2-0 ; Selzach - Gerlafingen 1-3 ; Sursee - Langenthal 0-6 ; Schöftland Wholen 2-1 ; Olten - Kölliken 2-1 ; Kilchberg - Wettingen 0-5 ; Baden-Ballspiel Club Zurich 4-3 ; Police Zurich - Dübendorf 6-1 ; Oberwinterthur - Künsnacht 2-5 ; Dietikon - Neuhausen 3-2 ; Blue Stars - Sargans 9-1 ; Lachen - Red Star 3-2 ; Wil - Vaduz 5-4 a.p. ; Rorschach - Saint-Gall 1-2 ; Widnau - Amriswil 0-5 ; Emmenbrücke - Bodio 1-0 ; Kickers Lucerne - Armonia Lugano 2-1 a.p. ; Zoug - Rapid Lugano 2-3 ; Pro Daro - Locarno 0-2.

DEUXIEME LIGUE

Rien ne sert de dominer

BRIGUE - SAXON 0-2 (0-1)

Le terrain de Saxon étant en réfection, ce match fut disputé sur la magnifique pelouse du stade municipal de Brigue, en présence de deux cents spectateurs. Les locaux, qui ont abandonné la politique des Italiens, ont une fois de plus agréablement surpris, mais cette fois-ci ils furent abandonnés par dame chance. Leur supériorité territoriale n'impressionna guère la sympathique équipe de Saxon qui procéda, comme de coutume, par de rapides contre-offensives menées avec brio par Karlen et Gillioz. C'est ce dernier qui ouvrit le score à la 25e minute à la suite d'un beau mouvement de la ligne d'attaque. Brigue fut souvent près de légalisation. Volken et Imfeld travaillèrent d'arrache-pied, mais se brisèrent régulièrement sur l'excellente défense adverse. Ce qui devait arriver arriva. Cinq minutes avant le coup de sifflet final de l'excellent arbitre M. Reymond, de Lausanne, Saxon assura sa victoire par une réussite de J.C. Vuilloz, à la grande joie des nombreux supporters du club basvalaisan.

Incidents à Saillon !

SAILLON - FULLY 4-0

SAILLON : Reymond ; Buchard, Roduit P., Zuchuat, Roduit R., Deladoey, Luisier J., Pellaud, Reymond II, Luisier P., Ribordy.

Sur le terrain étroit et bosselé de Saillon, Fully ne put développer normalement son jeu. Il fut dominé au début, se reprit bien, mais manquant de chance au moment psychologique. En effet, alors que le score était de 2 à 0 pour Saillon, il marqua un but régulier par Jordan (le ballon avait nettement passé la ligne), mais l'arbitre n'accorda pas le point. Après la pause, les visiteurs bénéficièrent d'un pénalty qui fut brillamment arrêté par le gardien Reymond. Les arrières se précipitèrent pour embrasser leur coéquipier et ce faisant, ils provoquèrent un nouveau pénalty que Lulu Giroud, bien malchanceux, tira une seconde fois contre le gardien ! Découragé, Fully accepta son sort et Saillon s'assura une confortable victoire, son gardien Reymond multipliant les prouesses. Mais il y eut des incidents lors du deuxième pénalty. Le public envahit le terrain et des coups furent échangés. Avec peine, l'arbitre ramena l'ordre et le match put se terminer. La victoire de Saillon est méritée, mais trop nette. Fully ne sut pas adapter son jeu aux dimensions du terrain. Dominant nettement après la pause, il se laissa prendre aux astucieuses contre-attaques de son adversaire. Relevons néanmoins que les visiteurs déposèrent un protêt pour terrain non marqué et annulation du but de Jordan.

Résultats et classements ligues inférieures

TROISIEME LIGUE		
Grimisuat - Saint-Léonard	1-0	
Lens - Lalden	4-4	
Raron II - Steg	4-2	
Vouvry - Monthey II	2-0	
US Port-Valais - Collombey	2-1	
Conthey - Ardon	0-2	

TROISIEME LIGUE Gr. I		
J.	Pts	
1. Lalden	3	5
2. Lens	3	5
3. Viège	2	4
4. Grimsuat	3	4
5. Sion II	2	2
6. Chippis	2	2
7. Rarogne II	2	2
8. Saint-Léonard	3	2
9. Châteaufort	1	0
10. Steg	2	0
11. Naters	2	0

Groupe II		
J.	Pts	
1. Ardon	3	6
2. Collombey	3	4
3. Conthey	3	4
4. Leytron	2	3
5. Riddes	2	2
6. Orsières	2	2
7. Port-Valais	3	2
8. Vouvry	3	2
9. Monthey II	2	1
10. Vétroz	1	0
11. Saint-Gingolph	2	0

QUATRIEME LIGUE		
Brigue II - Varen	4-2	
Saint-Nicolas - Viège II	2-2	
Lalden II - Salquenen II	4-10	
Savièse II - Grône II	3-5	
Lens II - Ayent	2-4	
Evolène - Grimsuat II	17-0	
ES Nendaz - Saillon II	0-5	
Bagnes - Collombey II	3-2	
Muraz II - Troistorrents	2-0	

QUATRIEME LIGUE - Gr. I		
J.	Pts	
1. Salquenen	2	4
2. Viège II	2	3
3. Granges	1	2
4. Brigue II	2	2
5. Varen	2	2
6. Lens II	2	2
7. Steg II	1	1
8. Saint-Nicolas	2	1
9. Sierre II	1	0
10. Lalden II	1	0

Groupe II		
J.	Pts	
1. Ayent	2	4
2. Grône II	2	4
3. Evolène	1	2
4. Savièse II	2	2
5. Bramois	1	0
6. Montana 1	1	0
7. Grimsuat II	1	0
8. Vex	1	0
9. Nendaz	1	0
10. Saint-Léonard II	0	0

Groupe III		
J.	Pts	
1. Saillon II	2	4
2. Chamoson	1	2
3. Fully II	1	2
4. Savièse	1	2
5. Ayent II	1	0
6. Erde	1	0
7. Saxon II	1	0
8. Ardon II	1	0
9. Martigny II	0	0

Groupe IV		
J.	Pts	
1. Bagnes	2	3
2. Muraz II	2	3
3. Vionnaz	1	2
4. Collombey II	2	2
5. Evionnaz	1	1
6. Troistorrents	2	1
7. US Port-Valais	1	0
8. Saint-Maurice II	1	0
9. Martigny III	0	0

Juniors A - Interrégionaux		
UGS - Servette	2-2	
Stade Lausanne - Sion	2-2	
Monthey - Cantonal	6-3	
Versoix - Etoile Carouge	1-5	
Fribourg - Martigny	5-1	

PREMIER DEGRE		
Saint-Léonard - Brigue	4-0	
Salquenen - Leytron	2-1	
Saxon - Saillon	3-2	
Sierre - Vernayaz	2-2	
Sion II - Viège	2-8	

Juniors A - Deuxième degré		
Granges - Steg	1-4	
Saint-Léonard II - Varen	1-5	
Lens - Rarogne	1-6	
Grône - Naters	8-5	
Chippis - Lalden	1-1	
Savièse II - Conthey	1-5	
Vétroz - Châteaufort	2-5	
Saxon II - Savièse	0-20	
Chamoson - Ayent	3-3	
Bramois - Ardon	6-7	
Orsières - Evionnaz	5-1	
Monthey II - US Port-Valais	1-1	
Fully - Muraz	8-1	
Bagnes - Volèges	2-5	
Riddes - Saint-Maurice	2-4	

Juniors B - Interrégionaux		
Sierre - Martigny	0-5	

JUNIORS B		
Grimisuat - Brigue	8-0	
Ayent - Lens	2-6	
Rarogne - Ayent II	12-1	
Salquenen - Naters	2-1	
Sierre II - Sion II	1-4	
Saillon - Leytron	4-2	
Martigny II - Châteaufort	3-2	
Vouvry - Orsières	9-1	
Saint-Maurice - Saint-Gingolph	3-5	

JUNIORS C		
Brigue - Grimsuat	8-0	
Naters - Sierre II	5-0	
Viège - Sierre	2-2	
Vernayaz - Sion II	4-2	
Fully - Sion	3-7	
Martigny - Martigny II	10-1	
Martigny III - Saxon	2-2	

CHAMPIONNAT CANTONAL Vétérans		
Chippis - Viège	forf. 3-0	
Martigny - Sion	3-0	
Monthey - Saint-Maurice	5-1	

Une grande bataille en perspective... SION - RAROGNE

Voici les résultats du tirage au sort du troisième tour de la Coupe de Suisse, qui se disputera le 6 octobre, avec les clubs de ligue nationale :

Le Locle - Hauterive ; Alle - La Chaux-de-Fonds ; Cantonal - Yverdon-Xamax ; UGS - Fétigny ; Vallorbe-Malley - Versoix-Martigny ; Fribourg - Servette ; Onex - Etoile Carouge ; Sion - Rarogne ; Lausanne - Viège ; Vevey - Stade Lausanne ; Nordstern - Porrentruy ; Old Boys - Brete-Concordia ; Gerlafingen-Bienne ; Thoune - Langenthal ; Berthoud-Soleure ; Olten - Granges ; Minerva Berne - Young Boys ; Berne - Boujean 34 ; Amriswil - Schaffhouse ; Blue Stars - Zurich ; Lachen - Grasshoppers ; Police Zurich - Moutier ; Wil - Brühl ; Young Fellows - St-Gall ; Kuesnacht - Winterthur ; Locarno - Lugano ; Bellinzona - Rapid Lugano ; Emmenbrücke - Chiasso ; Kickers Lucerne - FC Lucerne ; Baden - Dietikon ; Wettingen - Aarau ; Schoeffland - FC Bâle.

Les matches à rejouer du second tour principal se disputeront le 29 septembre.



Phase de jeu devant les buts de Monthey.

LE SPORT LE SPORT LE SPORT



Voici le troisième but !

Très bonne bataille des locaux

SIERRE - SALQUENEN 4-1 (3-1)

Vive déception dimanche après-midi à Condémines pour les supporters salquénards, au cours du derby qui opposait leurs favoris à l'équipe locale, par un soleil éclatant, sur une pelouse impeccable, devant une chambrée réduite (150 spectateurs). En effet, les visiteurs qui, hormis leur pilier défensif M. Mathier, suspendu, s'alignaient au complet, ne réussirent pas à contrer une formation locale, qui pour la circonstance se présentait avec une bonne douzaine de doublures. Les seuls bons moments des débats, se situèrent en début de match, période au cours de laquelle, les locaux confectionnèrent un football tout de verve et d'inspiration, qui mirent impitoyablement hors de position, une défense à la recherche de son équilibre.

Salquenen s'escrima méritoirement par la suite, à rétablir la situation, mais ses actions infiniment moins explosives qu'habituellement, furent contrées avec aisance, par une défense enfin un brin disciplinée. Sauf en une occasion, qui permit d'ailleurs aux batteurs de sauver l'honneur. Dans l'ensemble les Sierrois livrèrent une très honnête partie, vu les circonstances (Giletta, Marguelisch, Oggier et Craviolini accidentés, Schneider, malade), alors que leurs adversaires, on ne sait pas trop

pour quels motifs, évoluèrent nettement en dessous de leurs possibilités.

Buts : pour Sierre 5' Genoud II, 7' Wyss, 17' Genoud II, 80' Wyss ; pour Salquenen, 27' Amacker.

Arbitrage généralement satisfaisant de M. Burioli (Lausanne).

Domination des visiteurs

GRONE - MURAZ 3-5 (1-3)

La venue de l'équipe du Bas-Valais sur le terrain de Grône n'attira que 150 spectateurs. Arbitrée par M. Christinat, de Lausanne, cette partie vit dès le début une domination de Muraz. Déjà dans la première période, les Bas-Valaisiens scrochèrent à trois reprises, tandis que les locaux marquaient un seul but. Dès la reprise, les visiteurs se relâchèrent quelque peu, et Grône en profita. Plusieurs combinaisons intelligentes aboutirent au fond des filets. En quelques minutes, le score était bouleversé et les gars de Grône réussirent à trois reprises par Vogel II à égaliser. Les visiteurs ne l'entendirent pas de cette oreille, et reprurent bien vite le déroulement des opérations. En fin de partie, ils réussirent à battre encore deux fois le portier local, leur donnant ainsi la victoire.

TROISIEME LIGUE

Domination stérile

CONTHEY - ARDON 0-2

Terrain des Fougères, 60 spectateurs au début, 200 à la sortie de Sion-Zürich. Arbitre : M. Scherz (Martigny), bon.

L'absence du buteur contheysan, Puntallaz, aura pesé lourd dans la balance de ce match important. Bien qu'ayant dominé manifestement, les locaux virent tous leurs généreux efforts réduits à néant dans la surface de réparation de Borgazzi. Il est vrai que le poteau vint deux fois au secours de ce dernier, par ailleurs très à son affaire.

Ardon, appuyé solidement sur une excellente défense, accepta la domination adverse pour lancer des contre-attaques qui surprisent maintes fois des arrières trop avancés. Allégroz transforma un pénalty pour fauchage de Tanner puis un demi de Conthey prit à contre-pied son propre gardien pour donner au score sa physiologie finale. Quoique heureuse, la victoire récompensa le calme et la routine en face de la fougue et de la vitesse.

Les deux adversaires de ce jour sont de sérieux candidats au titre de champion de groupe mais, tant d'un côté que de l'autre, il reste encore beaucoup de pain sur la planche.

Un petit but a suffi !

GRIMISUAT - SAINT-LEONARD 1-0 (0-0)

Cette rencontre disputée devant un public parsemé (50 personnes), fut arbitrée par M. Lugon, assez moyen. Dès le début, Saint-Léonard attaque en force, mais les locaux ne se laissent pas surprendre et à la 25e minute, la latte sauve in extremis le portier visiteur. Les deux équipes ne purent ouvrir le score avant la mi-temps. Dès la seconde période, les locaux partent en force et Roux, après une belle descente de toute la ligne, ouvre le score pour son équipe. Dès cet instant, la partie devient très monotone, malgré ce petit but, les deux équipes ne parviennent plus à scorer jusqu'au coup de sifflet final.

Le résultat d'une attaque percutante

LENS I - LALDEN I 4-4 (2-1)

Les Haut-Valaisiens passent pour des footballeurs « crochèurs » et volontaires. Menée hier par 4 buts à 1, l'équipe de l'entraîneur Imstef s'est offerte le luxe de combler l'écart, grâce à une organisation parfaite de la ligne d'attaque sans cesse à la pointe du combat. Un Fercher adroit, rapide comme l'éclair, un Marguelisch au centre, rusé comme pas deux, un Zeiter ou un Hutter complètent admirablement bien cette ligne d'attaque qui shoote pratiquement dans toutes les positions. Du côté laldenais, qui avait le match dans la poche, Morisod faisait son entrée, signant magistralement deux buts, bien qu'opposé directement à l'arrière de valeur Amandus Truffer. De belles phases ont été observées chez les locaux, qui, cependant, pratiquent un jeu trop personnel dans le secteur des avants. Tacticiens, ils le sont... mais il manque encore une certaine concentration finale et une maîtrise de soi ; c'est d'ailleurs de cette hésitation que provient leur fin et menu jardinage au résultat incomparable à celui de longs déplacements de jeu.

Petite surprise !

RAROGNE II - STEG 4-2

Disputée sur le terrain de Rarogne en excellent état et devant deux cents spectateurs, cette partie constitue une petite surprise, puisque les réserves raronaises se présentèrent amputées de leurs meilleurs éléments mobilisés avec la première équipe. Particulièrement en verve, la ligne d'attaque locale harcelait la défense adverse et inscrivit quatre buts marqués par E. Troger (2), Stoffel et Imboden. La réplique de Steg fut vive, mais néanmoins insuffisante pour remporter au moins un point. Malgré la rivalité qui existe entre ces deux clubs, la rencontre fut d'un fairplay exemplaire et arbitrée par M. Hohl de Riedbach (Berne).

De jolis mouvements

VOUVRY - MONTHEY II 2-0

Terrain de Vouvry, 150 spectateurs. Arbitre : M. Gravina.

Buts : Pot Christian et Delavy Gérald.

Vouvry put aligner pour la première fois une équipe complète et son jeu s'en ressentit. Il présenta de jolis mouvements d'ensemble et put maintenir un rythme assez élevé, attestant ainsi une meilleure condition physique. Monthey II fut un adversaire valable qui se défendit avec de réels moyens. Les visiteurs alignaient un certain nombre de jeunes qui laissèrent une bonne impression. Le jeu sec et viril resta correct. Notons le remplacement à Vouvry de Delavy blessé par Coppex Abel. Chez les vainqueurs, il faut relever la belle partie de J. Curdy et Pot Christian.

Une belle victoire !

U. S. PORT-VALAIS - COLLOMBEY 2-1 (1-0)

Devant 300 spectateurs enthousiastes, cette partie qui fut disputée dans un style de coupe et bien dirigée par M. Mudry de Lens, se termina par une victoire méritée de l'U.S. Port-Valais. Cette jeune formation superbement emmenée par Roth Michel (ex-Monthey) présenta un jeu rapide et précis qui mit les visiteurs en difficultés. Pas moins de quatre tirs échouèrent sur les montants des bois de Collombey et,

en maintes occasions, le gardien adverse fut encore sauvé par la chance. Les buts furent marqués par Jacquier (35e) et Favez (65e) ; ce dernier dribbla trois joueurs avant de tirer dans le mille ! Collombey sauva l'honneur par coup franc à la 70e minute par Chervaz. A la 82e minute, un superbe tir de Schurman échoua sur la barre. Collombey ne s'attendait pas à cette défaite ; pour l'un des favoris du championnat, c'est une leçon. Quant au club local, il a maintenant un moral du tonnerre et devra confirmer sa brillante tenue d'hier.

QUATRIEME LIGUE

Domination des visiteurs

SAVIESE II - GRONE II 3-5 (1-1)

Cette partie, arbitrée par M. Imboden, de Rarogne, fut assez plaisante à suivre, spécialement la première mi-temps, où le jeu pratiqué par les deux équipes fut égal. Dans la seconde mi-temps, Grône domina pendant les deux tiers de cette période, et obtint trois buts en l'espace de cinq minutes. Les Saviesans, malgré ce grand retard à la marque, tentèrent dans les dernières minutes de réduire le score.

Ils y parvinrent, mais leur réveil fut trop tardif et ne leur permit pas d'obtenir l'égalisation.

La loi du plus fort !...

AYENT I - LENS II 4-2 (3-1)

Le derby entre les deux équipes riveraines de la Lienne, Lens et Aytent, a toujours été très disputé ; hier encore, la coutume a été maintenue, voyant aux prises deux équipes que l'on croyait franchement mieux préparées. Il faut dire que le service militaire avait pas mal décimé les deux adversaires, dont, pour être sincère, le moins mauvais s'est imposé. Bien que victorieux Aytent commet encore trop de « boulettes » ; ses buts ont été obtenus par Blanc, Gilliard et Savioz, alors que le quatrième fait l'objet d'un auto-goal lensard. Clovis Bagnoud a été l'auteur des deux filets du Christ-Roi dont l'équipe manque encore trop de préparation physique.

Déconvenue

pour les visiteurs

BRIGUE II - VARONE 4-2

Faisant figure de favori dans le groupe I de 4e Ligue, le FC Varone, après avoir concédé un point à Steg II, il y a une semaine, s'est fait battre le plus régulièrement du monde par les réserves de Brigue. Ceux-ci ont présenté un joli jeu. C'est vrai qu'ils pouvaient compter sur quelques anciennes gloires de leur club. Toujours est-il que Varone se trouve ainsi relégué à l'arrière plan de la compétition. Le match fut arbitré par M. Grunder de Thoune.

Le premier point en compétition

SAINT-NICOLAS - VIEGE II 2-2

Si nos souvenirs sont exacts, Saint-Nicolas a remporté hier son premier point en championnat, les quatre de l'an dernier résultant de victoires par forfait. Les progrès réalisés par l'équipe de M. Brigger sont évidents et avec un peu de chance elle aurait pu fêter sa première victoire. Le match fut disputé en présence de 150 spectateurs sur le magnifique terrain local et arbitré par M. Gilgen de Thoune.

Victoire méritée

BAGNES - COLLOMBEY II 3-2

Peu de choses à dire sur la première mi-temps de ce match caractérisée par du mauvais football. Jeu incohérent de part et d'autre et manque total de précision. A relever pourtant le magnifique but marqué par le centre-avant de Collombey II.

Après la pause, l'équipe locale s'améliora nettement et porta la marque à 3 buts à 1. Sur la fin, elle se relâcha et les visiteurs en profitèrent pour réduire l'écart à 3-2, score final. Victoire méritée des Bagnards qui présentèrent une meilleure technique et laissèrent entrevoir certains progrès.

Sans histoire...

E.S. NENDAZ - SAILLON II 0-5

Terrain de Châteauneuf, 9 spectateurs (!). Arbitre : M. Savioz (Grimisuat), bon.

Buts : Roduit M. (2 pénalties), Fumeaux M., Joris J.-C., Reymond H.

Peu à dire de cette rencontre qui vit une nette supériorité des réserves de Saillon, tant en technique qu'en conception du jeu. Totale déconvenue, les Bas-Valaisiens auraient pu doubler le score, les arrières adverses étant aisément mis hors de position. Quant aux avants montagnards, ils ne firent guère courir de danger aux gars d'en face.

Championnat valaisan au pistolet par équipes

Résultat individuel exceptionnel



L'EQUIPE CHAMPIONNE, de gauche à droite : MM. Gilbert Meunier, Ami Joris, Richard Woltz (meilleur résultat individuel, qui tient ici la belle channe), Roger Krieger et André Gremaud.

Ce championnat avait réuni six sociétés au stand de Champsec, à Sion. Organisé par la sous-section du pistolet de Sion, cette journée se déroula dans une ambiance formidable, où un esprit de camaraderie régnait en maître. Disputé selon un système éliminatoire, les deux premières victimes furent : Viège 2, avec 417 points, et St-Maurice, 418 points.

En ce premier tour, Sion a réussi le beau total de 451 points. Dans le deuxième tour, Viège se plaça en tête avec 444 points, suivi de Martigny et Sion, 442 points. C'est Martigny qui accéda à la finale, grâce au meilleur résultat individuel : 97 contre 91 à Sion.

La finale opposa donc les Martignerains aux Viégeois. Ce sont les Bas-Valaisiens qui l'emportèrent avec 2 points d'avance, le résultat étant de 438 points.

Disons à la décharge des Viégeois

qu'ils durent se passer de l'un de leurs meilleurs tireurs, en l'occurrence Truffer, lequel préféra se rendre à Bitsch pour un tir individuel, délaissant ses camarades dans la lutte pour le titre ; son remplaçant obtint seulement 78 points.

Un très beau gobelet en étain a été offert par Roger Krieger, de Martigny, au meilleur résultat individuel du premier tour. Ce prix sera renouvelé durant dix ans. Cette année, c'est Richard Woltz qui se l'octroya avec le magnifique résultat de 97 points.

● **HOCKEY SUR GLACE** — La saison 1963-64 s'ouvrira à Genève le samedi 12 octobre par un match amical opposant l'équipe Genève-Servette aux Grasshoppers. Elle prendra fin le 17 mars avec le dernier match de la Coupe du Salon.

Feu d'artifice !

LALDEN II - SALQUENEN II 4-10

On sait que la ligne d'attaque des réserves de Salquenen est très incisive. L'an dernier elle a réalisé un carton de 21 buts contre ce même adversaire, qui, cette fois-ci, se défend fort honorablement. R. Cina, M. Constantin et Moreillon furent les artisans de ce succès.

Manque de précision !

MURAZ II - Troistorrents I 3-0

Muraz II, qui aligna comme son adversaire plusieurs remplaçants (des juniors), les titulaires étant au service militaire, domina généralement sans présenter pour autant des phases spectaculaires. Le jeu fut assez rudimentaire et manqua de précision. Muraz II ouvrit le score par Perrin à la 20e minute et Fumeaux porta la marque à 2-0 à la 35e minute. Troistorrents eut alors une bonne réaction, mais il ne put battre le gardien adverse, et à la 75e minute Essa assura l'avantage à son club.

Festival de tir !

EVOLENE - GRIMISUAT II 17-0 (6-0)

Cette partie, disputée sur le terrain de Vex, en excellent état, fut une véritable fête de tir, suivi par trois spectateurs ! Les Evolénards ont dominé de la première à la dernière minute de jeu ; le portier de Grimisuat ne savait plus de quel côté il fallait plonger. L'arbitrage de M. Chammartin fut excellent. Les meilleurs joueurs d'Evoleène furent Maître Félix et Bracci Bruno.

TENNIS

Viège est champion valaisan interclubs

VIEGE - ZERMATT 6-5

Simple messieurs

Adamina - P. Biner 3-6, 2-6 ; P. Halter - W. Biner 7-5, 6-4 ; F. Halter - A. Biner 6-2, 5-7, 1-6 ; H. Joris - S. Franzen 6-1, 6-2 — C. Bellwald - P. Franzen 6-3, 5-7, 6-1.

Simple dames

Furger - Ragotti 6-0, 6-1 ; Waldmeier - Crettegnay 0-6, 10-8, 6-2.

Double messieurs

P. Halter / C. Bellwald - P. Biner / S. Franzen 3-6, 6-4, 3-6 ; Adamina / Barbezat - A. Biner / P. Franzen 2-6, 6-0, 4-6.

Doubles mixte

Furger / F. Halter - Ragotti / Schuppli 6-1, 6-2 ; Waldmeier / Joris - Crettegnay / Biner 2-6, 6-0, 1-6.

Le TC Zermatt n'a pas pu défendre victorieusement son titre de champion valaisan face au challenger Viège. La Partie, comme le montrent les résultats, fut ardemment disputée et la décision n'intervint qu'au dernier match. Félicitons le TC Viège de son titre, M. Joris de son organisation et le TC Zermatt pour son beau jeu.

AUTOMOBILISME

Toujours Jim Clark !

Jim Clark, champion du monde des conducteurs 1963, a remporté un nouveau succès en enlevant, à Oulton Park, la Coupe d'Or, épreuve de formule un, disputée sur 76 tours de circuit, soit sur une distance totale de 323 kilomètres. Le pilote écossais a été

Championnat du monde de pantathlon moderne

Les XIIe Championnats du monde ont débuté dans la grande halle de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport de Macolin, par l'épreuve d'escrime, à laquelle ont pris part 54 concurrents.

Voici les résultats officiels :

Escrime individuel : 1. Ferenc Török (Hon) 38 victoires ; 2. Andras Balzo (Hon) 35 ; 3. Shoji Fujita (Jap.) 35 ; 4. Dan Ionescu (Rou) 35 ; 5. Igor Novikov (URSS) 34. ect.

NOUVEAU

Ouverture

Lundi 23 septembre



Talon minute

Naturellement

à la **Porte Neuve** S.A.
SION

ser ses clients à Genève, Lausanne, Zurich, Bâle, Berne, Bienne, Lucerne, Soleure, Zoug, La Chaux-de-Fonds, Lugano, Bellinzzone, Neuchâtel et SION.

OFFRE EXCEPTIONNELLE

Contre remise de ce BON nous réparons à **TITRE GRATUIT** les talons d'une paire de chaussures.

(Bon valable les 23 et 24 septembre 1963)

NR P 5 S

LE SPORT

MATCH INTERCANTONAL

Le Valaisan Borella meilleur sauteur

Organisée à Genève, au stade de Richemont par l'Association genevoise d'athlétisme léger, la dixième édition du match intercantonal s'est terminée par la victoire de Genève devant la sélection vaudoise. La meilleure performance du match fut réalisée par le sauteur valaisan Borella, qui franchit 1 m 75 en hauteur et se vit ainsi attribuer le Prix de la Ville de Genève.

Voici les principaux résultats de cette manifestation, organisée sous l'égide de la S.F.G. :

- 100 m. : 1. Wildi (Genève) 11" ; 2. Bersier (Fribourg) 11"3 ; 3. Haussener (Fribourg) 11"4.
- 400 m. : 1. Wildi (Genève) 50"2 ; 2. Tâche (Fribourg) 51"4 ; 3. Portmann (Vaud) 52"6.
- 800 m. : 1. Müller (Vaud) 1'59"8 ; 2. Cuenin (Jura) 2'00"2 ; 3. Cuennet (Fribourg) 2'01"7.
- 3000 m. : 1. Kundig (Vaud) 9'12"7 ; 2. Morard (Valais) 9'17" ; 3. Hischier (Valais) 9'19"9.
- 110 m. haies : 1. Ciceri (Genève) 15"8 ; 2. Jaquillard (Vaud) 15"9 ; 3. Willemin (Jura) 16"5.
- Hauteur : 1. Borella (Valais) 1 m. 75.
- Longueur : 1. Durussel (Vaud) 6 m. 50.
- 2. Aebischer (Genève) 6 m. 43 ; 3. Kleiber (Genève) 6 m. 41.
- Perche : 1. Rubin (Jura) 3 m. 50 ; 2. Girardin (Jura) 3 m. 30 ; 3. Nossberger (Genève) 3 m. 30.
- Poids : 1. von Felten I (Genève) 12 m. 85 ; 2. Vonlanthen (Genève) 12 m. 44 ; 3. Dorthe (Vaud) 12 m. 30.
- Javelot : 1. Aecherli (Vaud) 49 m. 60 ; 2. Zambaz (Valais) 48 m. 21 ; 3. Franck (Fribourg) 46 m. 16.
- Disque : 1. von Felten I (Genève) 42 m. 2.
- 2. Vonlanthen (Genève) 36 m. 58 ; 3. Zambaz (Valais) 36 m. 25.
- 4 x 100 m. : 1. Genève 43"2 (meilleure performance genevoise) ; 2. Vaud 44"5 ; 3. Jura 44"5.
- Relais suédois : 1. Fribourg 2'05"5 ; 2. Genève 2'07"3 ; 3. Vaud 2'07"5.
- Classement final : 1. Genève 174 p. ; 2. Vaud 159 p. ; 3. Fribourg 126,5 p. ; 4. Jura 123 p. ; 5. Valais 112,5 p.

● **ATHLETISME.** — A Kornwestheim, les sprinters de l'équipe nationale allemande occidentale ont réalisé au relais 4 x 100 m. le temps de 39"6, meilleure performance mondiale de la saison avec celle de l'équipe des Etats-Unis et celle de France. L'équipe était composée de Knickenberg, Hebauf, Enderlein et Schumann.

Succès helvétique

Bien que privée de ses meilleurs athlètes tels Peter Laeng, Hoenger, Trautmann, Mehr, Laeuppi et Meier, la sélection de Zurich a remporté le match triangulaire qui l'opposait au Letzigrund à Ludwigshafen et Sarrebruck par 132 points et respectivement 101 et 87 à ses adversaires.

Voici les principaux résultats :

- 100 m. : 1. Barandun (Z) 10"8.
- 200 m. : 1. Reske (S) 22"2.
- 400 m. : 1. Becker (S) 48"8.
- 800 m. : 1. Jaeger (Z) 1'52"9.
- 1500 m. : 1. Schorr (S) 8'32"6.
- 110 m. haies : 1. Kuhn (Z) 15"2.
- Hauteur : 1. H. Egerle (Z) 1 m. 80.
- Longueur : 1. Matt (Z) 7 m. 02.
- Perche : 1. Greil (Z) 4 m. 20.
- Poids : 1. Schupps (S) 14 m. 94.
- Disque : 1. Mattheis (L) 45 m. 08.
- Marteau : 1. Ammann (Z) 52 m. 63.
- 4 x 100 m. : 1. Sarrebruck 42"2 ; 2. Zurich 42"2.
- Dames : 100 m. : 1. Liesl Jakoby-Luxemburger (S) 12"3.
- 80 m. haies : 1. Hofmann (S) 11"5.
- Longueur : 1. Hofmann (S) 6 m. 10.

■■■■■■■■ BASKETBALL ■■■■■■■■

Avec les basketteurs valaisans

Deux équipes valaisannes de basketball des séries inférieures ont débuté leur championnat par une visite sur la Riviera vaudoise qui, malheureusement, s'est soldée par une double défaite, mais néanmoins dans des proportions assez minimes.

FEMININ A

Vevey - Martigny 27-23 (16-9)

Martigny : Mlles Donnet (8), Gyger, Bovisi P. (4), Gaillard (11), Bovisi F., Gissing, Gaillard Christiane, Darbellay.

Arbitre : M. Rochat (Lausanne). Depuis cette saison, la formation féminine de Martigny prend part au championnat de la série A, en compagnie de leurs camarades vaudoises et déjà la première rencontre à l'ordre du jour s'annonçait comme très redoutable, puisqu'il fallait rencontrer les jeunes Veveysannes. Certes, ces dernières ont acquis la victoire, mais sur un score très serré et seulement quatre points séparaient ces deux équipes au coup de sifflet final.

VETERANS

Vevey - Sion 32-13 (18-7)

Sion : Pfeuti (4), Lehner (7), Grafina, Dubuis, Girod, Salzmann (2).

Arbitre : M. Rochat (Lausanne). Egalement bonne prestation des vétérans séduois, face à une formation déjà bien rodée. Sous la conduite de M. Pfeuti, l'équipe séduoise doit encore pouvoir s'améliorer et remporter quelques résultats d'excellente valeur.

Victoire tchèque

La dernière rencontre du premier tournoi international de Genève, virtuelle finale, qui opposait au Pavillon des Sports les formations de Tchécoslovaquie et de France, s'est terminée par une victoire des basketteurs tchèques, qui ont battu les Français par le score extrêmement serré de 67-65, après avoir mené à la mi-temps par 40-31.

■■■■■■■■ MOTOCYCLISME ■■■■■■■■

CAMATHIAS : NOUVEAU SUCCES

Après une absence de six ans, les Gilera ont fait une rentrée victorieuse dans le Grand Prix de Scarborough, en remportant l'épreuve réservée aux 500 cm³. La victoire est revenue à l'Anglais Phil Read, qui a couvert les seize tours du circuit britannique, soit une distance totale de 65 km, en 34'30"6 (moyenne 108 km 002).

Dans l'épreuve des side-cars, le Suisse Florian Camathias a une nouvelle fois battu le champion du monde de la spécialité, l'Allemand Max Deubel. Camathias, au guidon de sa BMW spéciale et avec A. Herzig comme passager, a bouclé les huit tours (38 km) en 13'44 (moyenne 99 km 460). Le pilote suisse a établi un nouveau record du tour en 2'17" (moyenne 101 km 890).

■■■■■■■■ OLYMPISME ■■■■■■■■

ON CHERCHE UN METTEUR EN SCENE

M. Shigeru Yosano, secrétaire général du comité olympique, a demandé au célèbre metteur en scène japonais Akira Kurosawa (Rashamoon) de diriger les prises de vue du film des Jeux Olympiques de Tokio. On doute cependant que Kurosawa accepte cette mission.

En effet, le cinéaste, qui avait déjà été contacté à ce propos il y a trois ans, avait notamment demandé un budget de 1 600 000 dollars, afin de lui permettre de réaliser une œuvre qui puisse égaler, sinon dépasser, celle consacrée aux Jeux de Rome. Le Gouvernement japonais qui n'avait prévu qu'un crédit de 700 000 dollars, a porté récemment ce chiffre à 750 000 dollars, somme que Kurosawa estime insuffisante.

Selon les dispositions actuelles, 7 importantes sociétés japonaises d'actualités cinématographiques coopéreront au tournage du film des Jeux olympiques. Elles n'ont besoin que d'un metteur en scène de réputation internationale, Kurosawa précisément, que réclament les Japonais pour signer le film. C'est la raison pour laquelle elles se sont jointes aux autorités officielles pour le presser d'accepter l'offre du comité olympique.

● **TENNIS** — Dans le premier tour du tournoi international de Fribourg-Brigau, le tennisman suisse Grimm a battu Carmichael (Aus) par 7-5 6-4, et s'est incliné, au deuxième tour, devant l'Allemand Bungert par 2-6 3-6.

● Tournoi professionnels de Londres, finale : double messieurs : Alex Olmedo-Frank Seggman (Pérou-Aus) battent Karl Buchholz-Barry McKay (EU) 3-6 6-3 6-2 10-8.

● **BOXE** — A Miami, le champion du monde des poids mi-lourds, l'Américain Willie Pastrano, a été battu aux points en dix reprises, par le champion argentin des poids lourds Gregorio Peralta. Le titre n'était pas en jeu.

● **OLYMPISME** — Trop de journalistes pour Innsbruck — Le nombre impressionnant de journalistes qui ont demandé à pouvoir suivre les Jeux olympiques d'hiver à Innsbruck a décidé le comité d'organisation à prendre des mesures exceptionnelles.

En effet, deux sortes de laissez-passer seront créés, l'un donnant droit à toutes les facilités que ce soit sur les stades ou au centre de presse et de logement, l'autre ne donnant que l'accès aux différentes manifestations.



SPACIEUSE... ROBUSTE... SOUPLE - LA FIAT 1100. 4 CYLINDRES, 1221 CM³, 6/55 CV, PLUS 130 KM/H, 4 PORTES, SIÈGES RABATTABLES, FR. 7450.-. ROULEZ UNE FOIS FIAT, MÊME SI CE N'EST QUE POUR UN ESSAI.

FIAT UN NOM SÛR

ESSAYEZ LA 1100/1964 CHEZ LES AGENTS FIAT

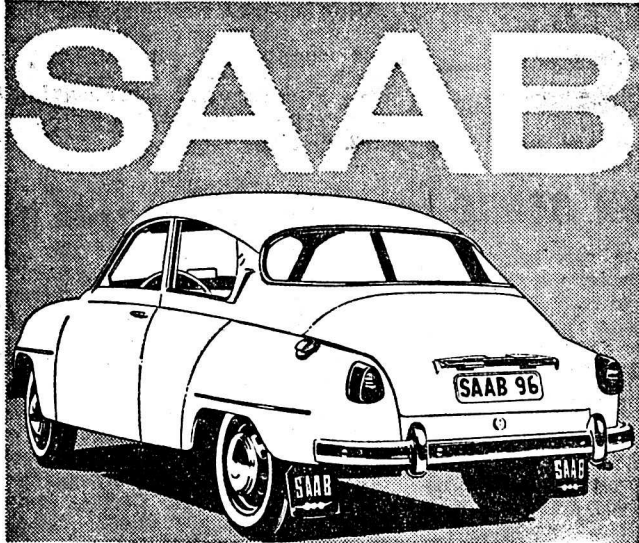
MONTHEY : Armand Galla, 7 avenue du Simplon, tél. (025) 4 22 81 - SION : Mario Gagliardi, Garage du Rhône, 35, avenue de Tourbillon, tél. (027) 2 38 48 - ARDON : M. Albano Bérard - Brigue O. Heldner, Garage Central - MARTIGNY-VILLE : Garage City, MM. Bruchez et Matter, route du Simplon 34 - ORSIÈRES : Garage L. Piatti - PONT-DE-LA-MORGE : M. Philippe Parvex - SAINT-GERMAIN/SAVIESE : Edmond Roten, Garage - SIERRE : Garage 13 Etoiles, Hervé de Chastonay - VERBIER : Garage A. May - VIEGE : Garage Rex S. A. - VOUVRY : Garage Porte-du-Scex, W. Christen.



DE LA PLACE
POUR TOUTE
LA FAMILLE

DANS LA SAAB 96

5 places - vaste coffre arrière - carrosserie de sécurité - tenue de route étonnante



La voiture suédoise de qualité avion Fr. 7950.-

SAAB - le bon choix
Appellez-nous - faites la connaissance de la SAAB
Agence Générale: Frères Macchi SA, Diellikon, Tél. 051/93 13 96

SION: Rey Jean(Garage des Nations, av. de France, tél. (027) 2 36 71 - LAUSANNE: Favre J.-P., Garage des Toises, av. Bellafontaine 16, tél. (021) 22 84 40 - SUSTEN BEI LEUK (VS): Marcel Meichtry, Garage, tél. (027) 5 33 44.

POUR TOUTES VOS ANNONCES
LISEZ LE « NOUVELLISTE DU RHONE »
LE PLUS FORT TIRAGE DU VALAIS

réception
impeccable
avec OUC



Les appareils radio munis de cette marque de contrôle garantissent une réception OUC impeccable

PRO RADIO-TÉLÉVISION

POUR DECORER VOS STANDS

Au Comptoir de Martigny, nous avons à votre disposition
plantes vertes et autres

Se recommande : Etablissement Valésia par Ph. Blanc, Saxon.
Tél. (026) 6 23 06. P 13524 S

Magasin de chaussures « Au Chat Botté », Sierre, cherche

VENDEUSE

pour entrée tout de suite ou à convenir. Faire offres. P 30 S

Importante station d'essence du centre du Valais engagerait tout de suite

bon serviceman

Adresser offre écrite sous chiffre P 383 S, à Publicitas Sion.

Coiffeur (se)

demandé (e) de suite ou à convenir par salon de coiffure à Genève.
(022) 42 93 85 FILLIEZ Roland, 32 rte des Grandes-Communes, ONEX, Genève
MD 455 X

On cherche tout de suite jeune

filles de cuisine aide de ménage

débrouillarde. Très bon salaire. Nourrie, logée.

Café L'Arlequin - Morges, tél. (021) 71 20 16. P 99654 L

Fiancés

Profitez de cette offre : Mobilier de fabrication ayant légères retouches, à vendre, soit : 1 chambre à coucher complète, composée d'une armoire à 3 portes (teinte noyer), 2 lits jumaux, 2 tables de chevet, 1 coiffeuse avec glace, 2 somniers têtes mobiles, 2 protège-matelas, 2 matelas à ressorts (garantis 10 ans), 2 duvets, 2 oreillers ; 1 salle à manger comprenant 1 superbe buffet avec bar, argentier et vaisselier, 1 table avec 2 rallonges et 4 chaises ; 1 salon, 1 canapé côtés rembourrés et 2 fauteuils, tissus 2 tons rouge et gris. les 26 pièces pour 2500 fr.

KURTH Rives de la Morges 6, Morges, tél. (021) 71 39 49. P 1533 L

200 chaises cuisine - pieds chromés, sièges et dossiers rembourrés, stamoid lavables, coloris rouge, vert, jaune.

37 fr. pièce.
KURTH Rives de la Morges 6, Morges, tél. (021) 71 39 49. P 1533 L

On demande
sommelière
Débutante acceptée. Gain assuré Fr. 400.- par mois
Tout de suite.
Café de Champlan Tél. (027) 2 22 98.

Leytron VIGNES

A vendre à Leytron vignes de plein rapport de 900, 1500 et 2300 m², sur route. Eau d'irrigation et de sulfate sur place. Ecrire sous chiffre P 852 S à Publicitas Sion.

Monteur-électricien

possédant diplôme et pratique cherche place de préférence sur gros chantier.

Ecrire sous chiffre P 13519 S à Publicitas Sion

Pressant A vendre voiture

Peugeot 403 commerciale

modèle 1960, de première main, en parfait état.

Téléphoner entre 12 h. 30 et 13 h. 30 au (026) 6 13 80

On demande
jeune fille

pour aider au ménage et au magasin. Libre le dimanche.

S'adresser à M. René Bircher, rue des Hôtels, Martigny-Ville. Tél. (026) 6 13 80

A vendre superbe occasion

voiture VW

modèle 1955 2 couleures, en parfait état de marche. Moteur neuf 47000 km. Cause départ. Bas prix. Tél. (025) 4 10 85 entre 12 h. et 14 h. ou à partir de 19 heures.

PRETS

sans caution formalités simplifiées discrétion absolue

Banque Courvoisier et Cie Neuchâtel Tél. (028) 5 12 07

Serveuse

est demandée tout de suite dans bar à café avec alcool. Nourrie et logée.

Tél. 51 58 75 Vevey. P 46 V

On cherche pour entrée de suite
jeune sommière

de bonne moralité. Très bons gages et vie de famille. Faire offres à M. Clavier, Hôtel de la Gare Saxon. Tél. (026) 6 23 79

On cherche pour Martigny

sommelière et fille de cuisine

Entrée tout de suite. Tél. (026) 6 07 21 P 65496 S

AVANTAGEUX

Beau lard

maigre, fumé, prix Fr. 6.40 à 6.80 le kilo. Port payé à partir de 3 kilos.

Grande charcuterie Payernoise, av. Général-Jomini 37, Payerne. Tél. (037) 6 25 14

Le magasin de laines au grand choix

LAINE à Fr. 1.35

par 10 pelotes choix, qualité grand stock
A L'ARLEQUIN MARTIGNY 40 Mmes Cretav de la Gare ton et Puippe Tél. (026) 6 19 93 P 515-1 S

Mardi 24 septembre 1963

AULA DU COLLEGE SION

Orchestre des Jeunesses musicales de Suisse

Soliste : Devy Erlih, violoniste
Direction : Robert Dunand

programme des œuvres de Pergolesi, Bach, Hindemith et Schubert

Prix des places : 4 à 10 f.

Réduction 2 fr. pour bons No 1 et bons Migros
Location : Bazar Revaz-Tronchet, rue de Lausanne Tél. (027) 2 15 50

P 13520 S

Orsières

A vendre Hôtel-café-restaurant

situé près de la gare M.-O.

Terrain attenant 750 m² environ.

Pour traiter, s'adresser à Me Aloys COPT, avocat et notaire, Martigny-Ville - Tél. (026) 6 03 62 P 65504 S

On cherche à acheter d'occasion

1 potager à bois

Ecrire sous chiffre P 65502 S à Publicitas Sion. P 65502 S

On demande

jeune homme

pour courses et petits travaux. Entrée tout de suite.

Pharmacie Zimmermann, Sion.

P 13518 S

Bureau de l'avenue de la Gare cherche

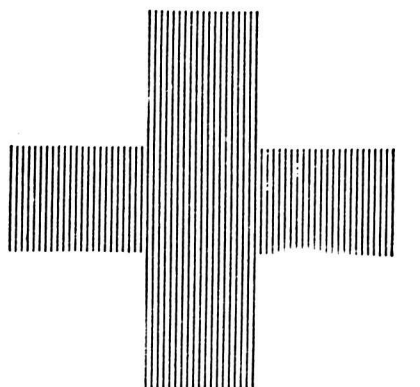
1 secrétaire sténo-dactylo

de langue française avec connaissance de l'allemand, sachant travailler seule et capable d'initiative. Horaire de travail normal ou accommodements éventuels.

Ecrire sous chiffre P 61004 S à Publicitas Sion.



100 ans au service de l'humanité...



et toujours, le monde a besoin de la Croix-Rouge!

AIDEZ LE COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
Compte de chèques postaux 1 777

si... vous trouvez une autre machine à coudre qui réalise tout ce que peut faire

elna supermatic

nous vous la payons!

Démonstration

M. Witschard - Martigny

Tél. (026) 6 16 71

COMPTOIR DE MARTIGNY

Halle 3 - Stand 62

P 125 S

Bureau d'ingénieur, à Martigny, cherche

dessinateur génie civil ou dessinateur géomètre

Entrée tout de suite ou date à convenir.

Tél. (026) 6 07 32. P 65503 S

LE SPORT

CYCLISME

Rüdi Zollinger met tout le monde d'accord !

Le Vélo-Club Excelsior, de La Chaux-de-Fonds, avait organisé pour son 50^e anniversaire une course de côte contre la montre pour juniors, amateurs A et B et professionnels longue de 7,850 km. avec 455 m. de dénivellation. Un seul classement était établi pour toutes les catégories.

Voici ce classement :

1. Ruedi Zollinger (Zurich) 18'58"3; 2. Hagmann (Bellach) 19'0"7; 3. Moresi (Pregassona) 19'39"2; 4. Fatton (Lausanne) 19'49"1; 5. Maurer (Affoltern) 19'50"; 6. Gimmi (Taegeri) 19'58"1; 7. Anémann (Lutry) 20'25"9, premier junior; 8. Vaucher (Lausanne) 20'58"4; 9. Kornmeyer (Le Locle) 20'58"8; 10. Crivel (Fribourg) 21'7"1; 11. Domine (Delémont) 21'33"7; 12. Joliat (Courtetelle) 21'42"4; 13. Acierno (Le Sentier) 22'10"9; 14. Balmer (La Chaux-de-Fonds) 22'34"2; 15. E. Blanc (La Chaux-de-Fonds) 22'37"6.

● **Omnium professionnels à Brème :**

1. Kemper (Al) 40 p.; 2. Lykke (Dan) 37 p.; 3. Van Steenberghe (Be) 33 p.; 4. Junkermann (Al) 33 p.; 5. Post (Hol) 28 p.; 6. Renz (Al) 28 p.; 7. Bugdahl (Al) 27 p.; 8. Rudolph (Al) 24 p.; 9. Frischknecht (S) 23 p.; 10. Beghetto (It) 19 p.

TENNIS

Alusuisse Chippis - SACT Cossonay 12-6

La traditionnelle rencontre opposant les joueurs du Tennis Club Alusuisse Chippis à leurs connaissances des Cableries et Tréfilerie de Cossonay, s'est déroulée samedi après-midi et dimanche matin sur les courts de Sous-Gérone et ceux du Bois du Bellevue, obligeamment mis à disposition par le Tennis Club de Sierre. Après un début plutôt laborieux, les recevants réussirent non seulement à rétablir la situation, mais à remporter un succès flatteur, effaçant définitivement le cuisant échec subit dans le Gros de Vaud l'automne passé.

Résultats. Simple messieurs : Chaperon (Alusuisse) - Perreten (SACT) 6-1, 6-1; Tissot (SACT) - Leu (Alu) 6-5, 6-3; Deeg (Alu) - Chiovini (SACT) 6-4, 4-6, 6-5; Wuersch (Alu) - Chiovini (SACT) 6-4, 6-3; Boixeda (SACT) - Winzig (Alu) 6-2, 6-1; Crettaz (Alu) - Wicky (SACT) 6-2, 6-1; Pignat (Alu) - Affolter (SACT) 5-6, 6-4, 6-1; Meyer (Alu) - Kohler (SACT) 6-2, 2-6, 6-2.

Simple dames : Mme Herren (SACT) - Mlle Schriber (Alu) 6-3, 6-2; Mlle Baier (Alu) - Mlle Rochat (SACT) 6-5, 6-2; Mme Perreten (SACT) - Mme Maier (Alu) 6-3, 6-4.

Double messieurs : MM. Wuersch-Crettaz (Alu) - Wicky-Chionini (SACT) 6-1, 6-1; MM. Chaperon-Deeg (Alu) - Perreten-Charbon (SACT) 5-6, 6-3, 4-6; MM. Surbeck-Leu (Alu) - Tissot-Boixeda, 5-6, 5-6; MM. Winzig-Verdini (Alu) - Kohler-Bovet (SACT), 6-3, 6-2.

Double-mixte : Mlle Rochat-M. Charbon (SACT) - Mlle Baier-M. Leu (Alu) 6-2, 1-6, 2-6; Mme Herren-M. Perreten (SACT) - Mlle Schriber-M. Deeg (Alu) 6-5, 5-6, 1-6; Mme Perreten-M. Tissot - Mme Maier-M. Chaperon, 3-6, 1-6.

Résultat final : 12 victoires à 6 pour l'Alusuisse Chippis.

NATATION

CINQ NOUVEAUX RECORDS SUISSES

Au cours d'une tentative pour le championnat suisse interclubs des catégories inférieures, les nageurs et nageuses du SV Limmat Zurich ont battu pas moins de cinq records suisses.

Voici ces performances :

Karin Müller, 800 m. nage libre en 11'20"4 (ancien record Karin Müller 11'34"6), 1500 m nage libre en 21'34"7 (ancien record Karin Müller 22'05"4) ; 4 x 200 brasse dames avec Doris Brunner (3'08"5 meilleure performance de la saison), Maja Hungerbühler, Susi Morger et Lina Buchmüller, 13'20"8 (ancien record SV Limmat, 13'33") ; 5 x 50 m. quatre nages messieurs avec Friedli, Fatio, Zierold, Frey 2'04"4 (ancien record SV Limmat 2'05"5) ; et 8 x 50 m. quatre nages avec les quatre nageurs déjà nommés plus Schmid, Wildhaber, Fuchs et Nusskern, 4'13"5 (ancien record SC Zurich 4'18"6).

Le lait
compense
bien
des
choses!



Important pour les mamans:

Le lait est sain! Oui, ce que nos mères et nos grand'mères nous prêchaient déjà au temps de notre enfance, la science moderne le prouve aujourd'hui: le lait est indispensable à toute alimentation bien équilibrée. De plus, le lait est notre plus

importante source de calcium, car il le contient sous une forme qui est mise directement à profit par le corps humain - pour la formation de dents saines, d'une ossature solide, de beaux cheveux et d'une peau resplendissante.

Donc pour les mamans (et leurs enfants):

Chaque jour un verre de lait en plus!



181 stands
7000 m2 d'exposition
Pavillons : Télévision
et formation professionnelle

COMPTOIR DE MARTIGNY

Foire-exposition du Valais romand

Du 28 septembre au 6 octobre, tous les jours de 10 h. à 21 h. 30

Samedi 28 septembre : Journée officielle et vaudoise

Grand cortège à 9 h. 45

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

SEPTEMBRE MUSICAL DE MONTREUX

Antal Dorati et Gyorgy Cziffra

MONTREUX * Le programme préparé par le chef hongrois Antal Dorati pour son concert avec l'Orchestre national de la Radiodiffusion-Télévision française, était particulièrement dense. Il avait choisi de commencer par Wagner, avec deux extraits de Tristan, Prélude et Mort d'Yseult.

Dans un tout autre esprit, sans doute, mais dans la même gamme de coloris, il conduisit ensuite les Variations symphoniques de César Franck, puis le 1er Concerto de Liszt.

Soucieux de profiter du talent exceptionnel montré par l'Orchestre national dans la musique française, il réserva toute la seconde partie à Debussy, dont on entendit successivement six pièces : les images d'Iberia et les esquisses symphoniques de la Mer.

Debussy se situe peut-être, par maints côtés, aux antipodes de Franck ou de Liszt : comme eux, il exige de l'auditeur une attention très soutenue. Aucune œuvre de ce long programme, même pas le Concerto de Liszt, ne présentait une structure vraiment classique. Cela suffisait à les rendre plus difficiles que des pièces organisées d'avance dans l'esprit de l'auditeur, d'après les formes traditionnelles. Ce choix peut donc paraître imprudent, et l'on se demande pourquoi Franck et Liszt remplacèrent le Concerto de Tchaïkovsky primitivement annoncé et certainement plus accessible à l'ensemble du public.

On hésite pourtant à en faire grief à Antal Dorati, car il s'agissait d'un répertoire connu : malgré les efforts qu'on lui avait demandés, le public se montra enthousiaste. On peut d'autant moins reprocher cette composition du programme à Antal Dorati que, dans

l'ensemble, les œuvres semblaient correspondre étroitement à son tempérament. Seule, peut-être, la subtilité de certains passages de Debussy n'était pas traduite avec la transparence que d'autres chefs savent obtenir.

Le soliste du concert était Gyorgy Cziffra, Hongrois, lui aussi, l'un des pianistes les plus étonnants de la génération actuelle. Malgré une totale simplicité, Cziffra fait preuve d'une éblouissante virtuosité. Si la précision de ses traits, si la finesse de ses nuances et la délicatesse du toucher prouvent une grande maîtrise du clavier, si même le chant de certains thèmes limpides rayonne de beaucoup de grâce, on se demande si la virtuosité n'obtient pas chez lui la première place. Cziffra interprète-t-il parfois Mozart ? Nous l'ignorons, mais ce pourrait être un test intéressant.

Tout au long du concert, l'Orchestre national se distingua par une précision presque sans faille, par la qualité de ses timbres et la souplesse de ses nuances.

A l'issue de cette soirée, la direction de l'Hôtel Eden convia le soliste, quelques membres de l'Orchestre et quelques représentants de la presse, à une rencontre dont la qualité gastronomique fut à la mesure des agréables échanges d'impressions qui s'établirent entre les participants. Cette sympathique réunion nous permit de voir combien l'excellente organisation du « Septembre montreuvisien » et sa valeur musicale constante étaient appréciées au-delà de nos frontières. Il s'inscrit au nombre des grands festivals d'Europe.

Nous sommes heureux de constater aussi que le public suisse n'a pas attendu cette consécration pour apprécier sa qualité.

Miska

LA SAINT-MAURICE



Hier, Saint-Maurice fêtait son patron, avec le faste et la piété habituels. De nombreux pèlerins passèrent la nuit de samedi à dimanche en prières à Notre-Dame-du-Scex. La messe pontificale a été célébrée par le révérendissime abbé Bernard Kaul, de l'abbaye cistercienne de Hauterive, tandis que le sermon était assuré par Mgr Schaller, protonotaire apostolique. La traditionnelle procession, suivie par une foule nombreuse, parcourut les rues d'Agaune (notre photo).

Avec la Société mycologique valaisanne

MONTHEY * Hier, dimanche, la Société mycologique valaisanne a organisé sa sortie automnale dans les bois environnant Monthey. Les chercheurs de champignons s'égaillèrent depuis le matin dans les forêts du Val d'Illeiez et de la région de Choëx.

Le soir, une exposition fut montée au Café de la Place, à Monthey. Les

mycologues et de nombreux curieux écoutèrent avec intérêt et plaisir les explications du président cantonal, M. Zufferey, de Sierre, qui montra les variétés comestibles et les vénéneuses.

La prochaine sortie est prévue pour le dimanche 6 octobre, dans les environs de Sierre.

Montreux

PAVILLON SEPTEMBRE MUSICAL PAVILLON ORCHESTRE NATIONAL PARIS

107 musiciens

MARDI 24 SEPT., 20 h. 30

JEUDI 26 SEPT., 20 h. 30

Direction :

WOLFGANG SAWALLISCH

Soliste :

ROBERT CASADESUS, pianiste

Programme : J. Brahms, W.-A. Mozart, R. Strauss

Direction :

Stanislaw SKROWACZEWSKI

Solistes :

E. GUILLELS, violoniste

L. KOGAN, violoniste

Programme : J. Haydn, J.-S. Bach, D. Chostakovitch, I. Strawinsky

Location : SION : Hallenbarter & Cie, tél. 2 10 83 - Dupuis & Contat, tél. 2 21 80 - MONTREUX : Office du tourisme, tél. (021) 61 33 84.

MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

John Gretner au Rallye du vin

C'est la nouvelle sensationnelle qui nous est parvenue hier matin. En effet, John Gretner, trois fois de suite premier Suisse classé au terrible rallye de Monte-Carlo, ayant brisé la boîte de vitesses de sa Ferrari jeudi au Tour de France automobile, vient de s'inscrire pour participer au traditionnel Rallye du Vin qui se disputera dimanche 29 septembre prochain dans le cadre du Comptoir de Martigny.

Lutte contre la fatigue



A gauche : « Distribuer ainsi le courrier, c'est de la rigolade », nous a confié M. Corthay, « ...surtout lorsque le « Nouvelliste du Rhône » paraît sur trente-six pages, comme samedi dernier ! »

A droite : une fois la tournée de distribution terminée, le chariot est plié et réduit dans la sacoche qu'on porte à la main comme une serviette.

MARTIGNY - Nos PTT ont le souci de la santé de leurs agents. Nos facteurs de lettres, chargés souvent comme des mulets, étaient jusqu'ici obligés de trimbalier le courrier dans une sacoche de cuir pendue à l'épaule au moyen d'une bretelle. Or notre grande administration fédérale vient de mettre à l'essai plusieurs modèles de chariots ultra-légers semblables à ceux qu'utilisent les ménagères des villes pour faire le marché. L'autre jour, l'un des

facteurs de lettres martignerains, M. Corthay, est sorti pour la première fois avec l'un de ces engins. Après une période d'essai de six mois, celui-ci aura l'obligation de remplir un rapport « ad hoc » et de signaler les avantages, les désavantages du système et les transformations éventuelles à y apporter. Ainsi, nos PTT pourront choisir le modèle qui convient le mieux à la distribution du courrier.

LA TV AU COMPTOIR



MARTIGNY. — Les organisateurs du Comptoir de Martigny, foire-exposition du Valais romand, sont heureux et fiers de savoir que la Télévision romande pourra être présentée en permanence et pour la première fois dans leur manifestation qui prend une ampleur que d'aucuns n'auraient jamais pu envisager.

Dans son effort de décentralisation, la TV romande recherche les occasions d'installer ses caméras isolées dans divers lieux de rassemblement de population. Après avoir passé plusieurs jours l'année dernière à La Chaux-de-Fonds et au Locle, après avoir exploité un petit studio à l'occasion du dixième anniversaire du Salon des arts ménagers de Genève, la TV romande espère grâce aux installations qu'elle est en train de fixer au Comptoir de Martigny, en collaboration avec Pro radio et télévision, pouvoir donner régulièrement à l'ensemble des spectateurs romands un reflet fidèle de la vie économique valaisanne, ainsi que des reflets des différents aspects de notre canton.

Pendant neuf jours, une équipe de la TV romande assurera des démonstrations en circuit fermé en collabo-

ration avec les PTT qui ont mis généreusement des équipements à disposition.

Il n'est pas faux d'affirmer que les téléspectateurs valaisans sont parmi les plus fidèles abonnés à la TV romande. Souhaitons que les démonstrations faites à Martigny serviront à élargir encore leurs rangs. D'autre part, les émissions faites régulièrement en direct par l'émetteur de la Dôle seront un excellent moyen de publicité en faveur du Comptoir de Martigny qui ouvrira ses portes samedi prochain 28 septembre.

Notre photo : Opérateur et réalisateur tournent actuellement une bande sur Martigny qui sera présentée aux téléspectateurs romands au cours d'émissions partant du studio TV de Martigny. Nous avons surpris hier le cameraman André Tille, un collaborateur de Carrefour, Jean-Marcel Schorderet en plein travail en ville de Martigny alors que le président du Comptoir, M. Jean Actis, et l'un de ses principaux collaborateurs du comité, Me Edmond Sauthier, suivaient avec intérêt les opérations.

John Greter a accepté de prendre le départ hors concours et sa machine portera le No 100.

Cent, c'est le chiffre arrêté par les organisateurs pour le nombre d'inscriptions... qui atteint actuellement 79 payées. Ce qui nous permet de dire que le Rallye du Vin — sur le plan participation — sera l'épreuve la plus importante cette année en Suisse romande. Viendront s'y mesurer : les coureurs de 14 écuries suisses, 1 écurie française, 1 écurie italienne.

Cette compétition amusante et instructive tout à la fois est organisée par l'association du Rallye du Vin qui groupe vingt marchands de vins du Valais ; elle en a confié l'organisation à l'écurie des 13 Etoiles qui compte plus d'un succès à son actif et possède une belle expérience dans ce domaine, épaulée qu'elle est par une pléiade de spécialistes et de collaborateurs de valeur. Sont admis à y participer tous les automobilistes détenteurs d'un permis de conduire. Chaque voiture sera montée par un conducteur et un navigateur. Sur le parcours, il leur sera posé quelques questions ayant trait au vin et à la viticulture valaisanne.

Voici le programme de cette journée du 28 septembre :

- 06.30 ouverture du secrétariat du Rallye du Vin. Réception et contrôle des véhicules sur le Pré-de-Foire de Martigny-Bourg ;
- 07.30 premier départ de l'épreuve de régularité ;
- 14.00 fin de l'épreuve de régularité. Les voitures seront placées en parc fermé.
- 15.00 rassemblement des concurrents à leur voiture ;
- 15.30 début de l'épreuve d'accélération et de freinage sur la route des Epineys ;
- 17.00 fin du rallye ;
- 20.30 distribution des prix et bal au casino Etoile de Martigny-Ville.

Plusieurs challenges récompenseront les vainqueurs :

- challenge de l'Association du rallye du Vin au premier du classement général (à gagner trois fois en cinq ans) ;
- challenge de la maison Les Hoirs de Charles Bonvin, vins, Sion, au premier du classement général ;
- challenge du 4e Comptoir de Martigny, à l'équipage dont le point de départ est le plus éloigné de Martigny ;
- challenge André Pellanda (en mémoire de ce membre l'écurie des 13 Etoiles décédé tragiquement en novembre 1962) offert par les agents Alfa Roméo Valais, à la première Alfa Roméo classée.

Il y a d'autre part des dons d'honneur représentant une valeur de 5000 francs

SUR LE PONT DU TRIENT

VERNAYAZ. — Une voiture genevoise circulant en direction de Martigny, s'est mise à zigzaguer sur la route puis s'est couchée sur le flanc alors qu'elle passait le pont du Trient à Vernayaz. Il n'y a heureusement pas de blessés mais les dégâts matériels sont importants.

Au carrefour de la Maladière

MARTIGNY. — Dimanche matin, à 6 heures, au carrefour de La Maladière, deux voitures, l'une neuchâteloise, l'autre valaisanne, se sont violemment heurtées. Un occupant de la dernière, M. Paul Rard, employé CFF, souffre d'une fracture de jambe. On l'a conduit à l'hôpital.

De nombreux accrochages

MARTIGNY. — De nombreux accrochages ne nécessitant pas l'intervention de la police se sont produits samedi et dimanche à Martigny et dans les environs immédiats de la ville. Il n'y a pas eu de blessés mais simplement de légers dégâts matériels.

Du travail pour les carrossiers.

Pompiers à l'ouvrage

COLLOMBEY. — Les pompiers de Collobey furent toute la journée sur les lieux de la ferme de M. Auguste Oberson, à Collobey. On craignait une explosion dans la grange, car le foin avait une température de 75 degrés.

Mais heureusement, dans la soirée, on apprenait que le danger avait pu être écarté.

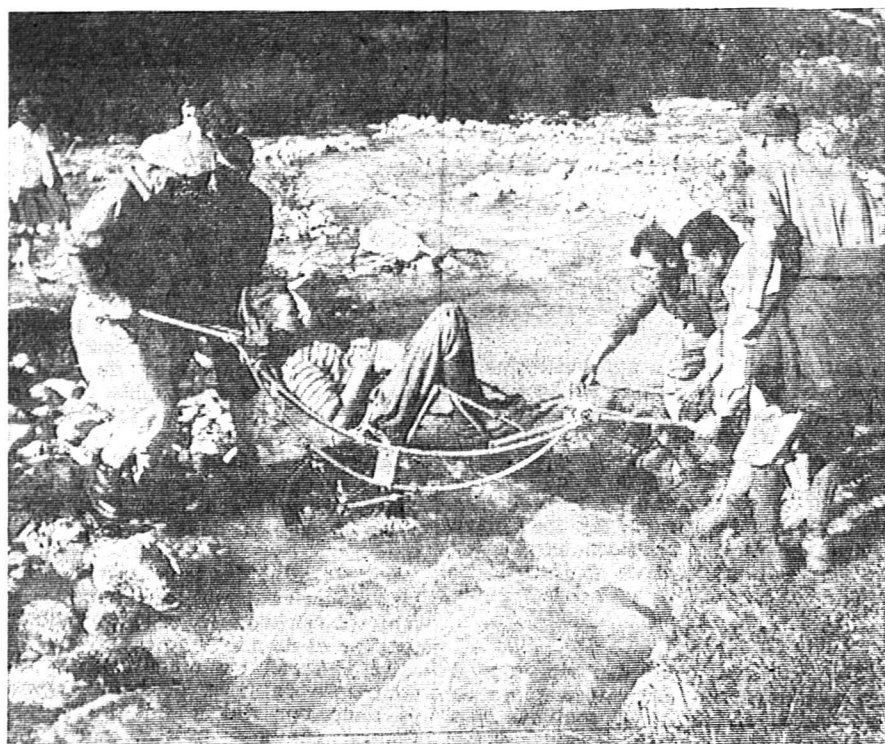
Capri, île de rêve

Sa grotte bleue où les nageurs semblent d'argent massif, ses petites rues pour amoureux et sa piazza qui se transforme en salon sous les étoiles, voilà une des escales les plus heureuses de ce monde ! Révez dès maintenant à ce beau voyage en allumant ESCALE, votre nouvelle cigarette, votre nouveau plaisir.

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU



M. Maurice d'Allèves, président de la Commission cantonale des guides et professeurs de ski et le « shériff » de Fully sont intéressés par ce qui se passe dans les rochers.



Un « blessé » (le gendarme-guide de montagne diplômé Leiggner, du poste d'Orsières), après avoir été descendu d'une paroi de rocher au moyen d'une téléphérique, traverse, sur le brancard Mariner, la Reuse de la Neuvaz.

Un cours de sauvetage en montagne à La Fouly

MARTIGNY * Les secours en montagne sont à la fois une technique et un état d'esprit. Nous avons essayé de le démontrer et de l'expliquer à nos lecteurs, il y a quelques semaines, dans un reportage sur la journée d'inspection faite à la colonne de secours de Fionnay, dirigée par M. Emile Corthay.

Nous ne reviendrons donc pas sur le « pourquoi » et le « comment » d'une action de secours, mais c'est avec un intérêt soutenu que nous avons suivi le cours de La Fouly qui s'est déroulé samedi et dimanche, un cours groupant de nombreux guides et chefs de colonnes de secours de toute la Suisse romande, organisé par le docteur Henri Waridel, du comité de la section Monte-Rosa, du C.A.S., représenté lui-même par le docteur Gaillard, président de la Commission de secours, et M. André Grisel, membre de la Commission centrale de sauvetage.

La direction technique était assurée par le guide René Marcoz, de Verbier, et les 47 participants travaillèrent tour

à tour sous la conduite des chefs de classe Xavier Kalt (La Fouly), Gustave Gross (Le Trétien), Ami Giroud et Denis Bertholet (Verbier). Un nombreux public assista à la démonstration d'hier après-midi, parmi lequel nous avons reconnu MM. Maurice D'Allèves, préfet de Sion et président de la Commission cantonale des guides et professeurs de ski; Albano Simonetta, ancien président de la section de Monte-Rosa; Fritz Zwicky, président actuel de la section, et de très nombreux clubistes.

La journée, splendide et ensoleillée, se termina par une visite d'Hermann Geiger qui vint sur place avec son « Agusta Bell », fabriqué à Milan, hélicoptère qui peut largement dépasser l'altitude de 8000 mètres. Le but de cette visite était de rendre attentifs les chefs des colonnes de secours et les guides sur la nécessité qu'il y a d'orienter les pilotes alertés pour entreprendre une action sur les conditions locales, la direction du vent, les obstacles éventuels à éviter et de préparer pour l'hélicoptère une aire d'atterrissage horizontale. Ce brillant exposé a été vivement applaudi par l'assistance. L'appareil que pilotait hier Geiger est une nouvelle acquisition et grâce à une double commande, celui-ci permettra de former de nouveaux pilotes.

Valaisans, Genevois, Vaudois, Neuchâtelois, Jurassiens et Fribourgeois qui participèrent à ce cours supérieurement mis au point, garderont longtemps encore un souvenir lumineux de leur trop bref séjour dans le fief de Xavier Kalt.

Em. B.



Dimanche matin, le docteur Louis-Alexis Gaillard, président de la Commission de secours du CAS, entretient les participants au cours de sauvetage en montagne d'une question importante de leur activité: les premiers secours aux blessés.



La liaison entre le « camp de base » et la « zone des opérations » s'est faite par radio. Nous voyons ici le guide-chanoine Gratien Volluz, prieur de l'hospice du Simplon, en conversation sans fil avec le guide René Marcoz, qui se trouve dans les rochers. A son côté: Xavier Kalt, commentateur de l'exercice.



Des points Silva extra pour Uni-Niaxa... en quantité!

Dès maintenant, les gobelets-mesures représentés sur les paquets normaux et les paquets jumbo d'Uni-Niaxa sont considérés comme des chèques Silva supplémentaires.

Le paquet normal Fr. 2.40

Il représente maintenant en tout 14 points Silva et 1 coupon Steinfels. Sur le paquet normal, l'image du gobelet-mesure se trouve directement au-dessous du chèque Silva de 4 points.

Le paquet Jumbo Fr. 19.50

Il représente maintenant au total 238 points Silva et 17 coupons Steinfels. Sur le paquet jumbo, l'image du gobelet-mesure est imprimée en face du coupon Steinfels de 17 points.

Cette image du gobelet-mesure vaut donc 10 points Silva

Cette image du gobelet-mesure vaut donc 170 points Silva



Frédéric Steinfels, Zurich 23

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

AMITIE ITALO-SUISSE

XXe anniversaire de l'accueil en Suisse des réfugiés italiens

SION * Sion a pavaisé. Dès le matin, l'animation est grande. A la messe pontificale de 9 h., participent les autorités des deux pays et de fortes délégations des différentes provinces. Cet office religieux est célébré à la mémoire des réfugiés italiens disparus. La manifestation est placée sous les auspices de l'Union des provinces lombardes.

CORTEGE ET PLAQUE COMMÉMORATIVE

Emmené par l'Harmonie, un cortège formé par les autorités et les délégations

s'est rendu de la place de la Cathédrale à la rue de la Lombardie.

Les provinces suivantes, dont sept avec leurs magnifiques drapeaux, précédaient les autorités et invités : Milan, Bergame, Brescia, Côme, Cremona, Mantova, Pavie, Sondrio et Varèse.

M. Casati, président de l'Union des provinces lombardes, après avoir tiré les drapeaux suisses, italiens et valaisans qui cachaient la plaque commémorative, a prononcé un discours. Il s'est adressé tout particulièrement au président de la municipalité. Il a souligné

le but de cette plaque qui doit rappeler comment les Valaisans et les Lombards se sont unis comme des frères d'une même province dans un effort commun qui doit servir d'exemple.

Le président Imesch a félicité et remercié les promoteurs de cette initiative. Depuis longtemps, les deux pays entretiennent des relations excellentes et ces relations vont se continuer.

S. Exc. Mgr Adam a béni la plaque.

A LA MEMOIRE DES DISPARUS

Une couronne a été déposée au pied du monument du Centenaire, place de la Planta. M. Casati a souligné tout spécialement : « Votre accueil, votre présence ici nous incitent à croire que vous êtes des frères partageant notre anxiété et nos espérances, pour reprendre les mots du regretté président Einaudi qui, lui aussi, fut l'hôte de la Suisse pendant ces tristes années. Les milliers de nos compatriotes qui travaillent en Suisse et dans votre noble canton, sont aujourd'hui le témoignage vivant de notre volonté de collaboration. Ainsi se réalise le souhait que nous exprimions en 1943 à nos amis suisses : « Que le souvenir et l'exaltation de notre amitié dans la solidarité soient un réconfort pour tous les hommes de bonne volonté et un stimulant pour tous les peuples qui ne peuvent que cheminer unis dans les voies du bien.

Le conseiller d'Etat Schnyder apporta le salut du gouvernement, releva que les liens d'amitié se fortifieront toujours davantage.

LES PERSONNALITES PRESENTES

La manifestation a été suivie par de très nombreuses personnalités. Nous avons noté les représentants diplomatiques italiens suivants : MM. Italo Pagni, Francesco Ripandelli, Edoardo Masini.

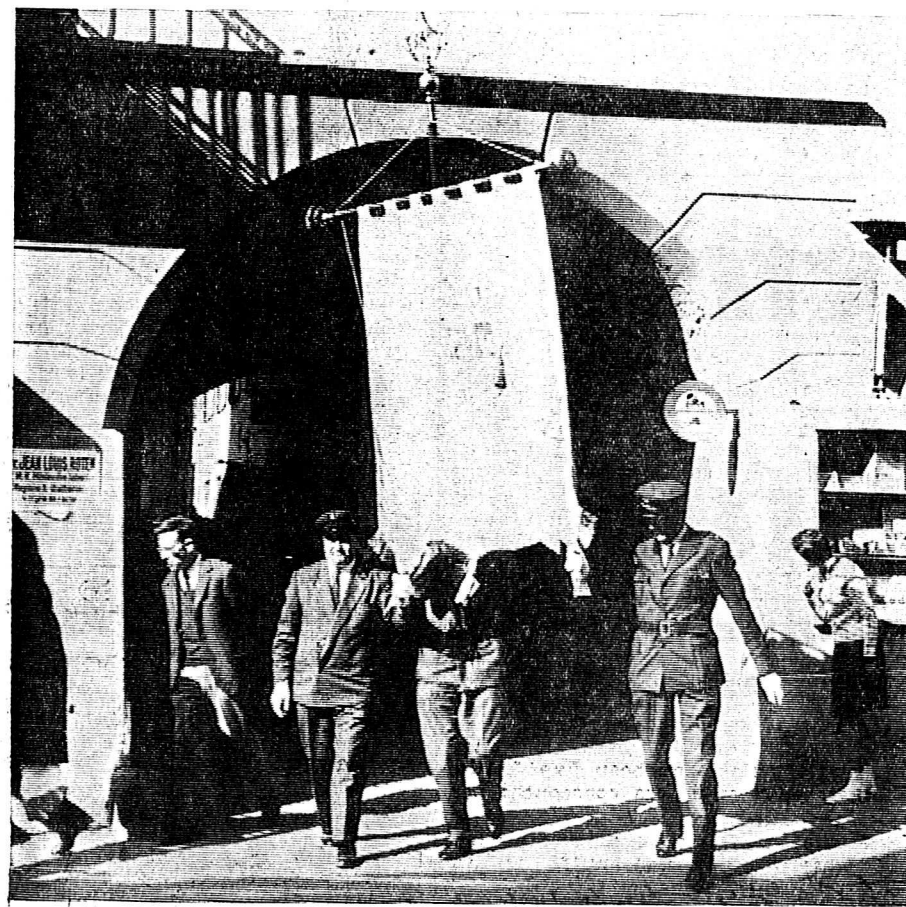
M. Casati, président de l'Union des provinces lombardes, était accompagné de très fortes délégations des provinces en question.

Le gouvernement avait délégué le conseiller d'Etat Schnyder, le chancelier d'Etat Roten, M. Jacquod, président du Grand-Conseil ; M. Imesch, président de la ville de Sion et de nombreux conseillers municipaux.

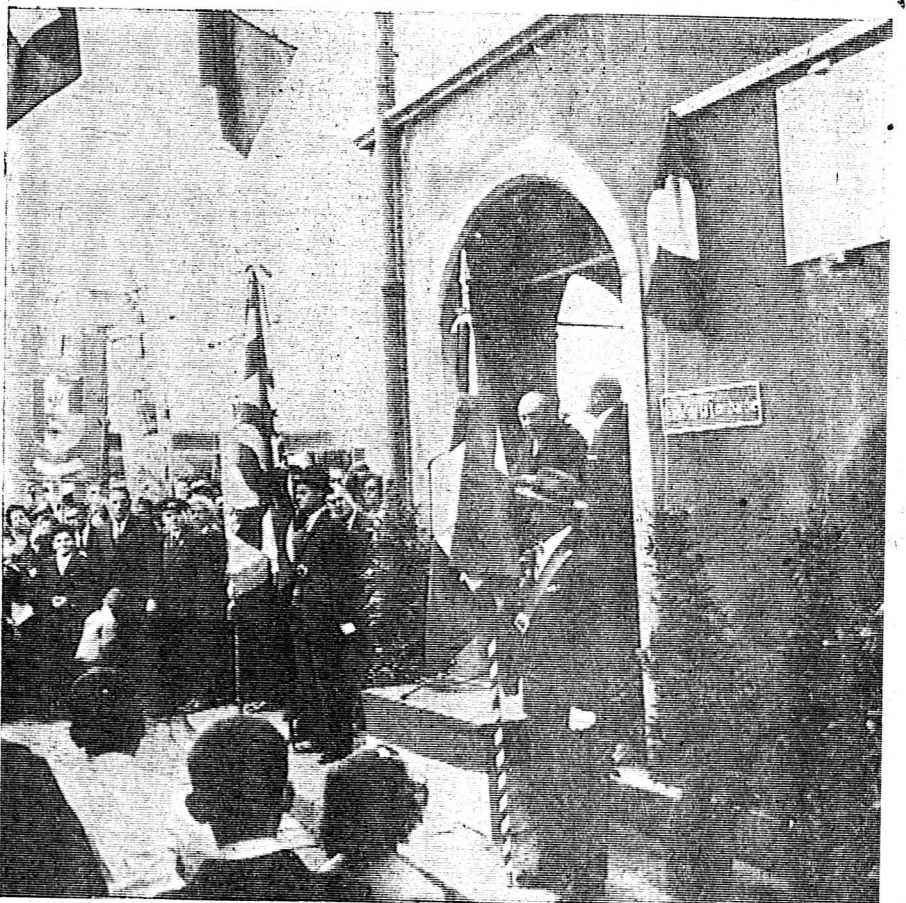
Nous nous excusons de ne pouvoir relever le nom de tous les participants et invités.

Un apéritif généreux, servi au prélet de la Majorie, a précédé le banquet organisé à la salle de la Matze. Des paroles aimables furent échangées entre les représentants des deux pays.

Cette plaque de marbre évoquera toujours les liens d'amitié et les excellentes relations entre les deux peuples.



Les drapeaux des provinces lombardes défilent.



M. Emile Imesch, président de la municipalité, pendant son discours à la rue de la Lombardie.

Pain paysan

avec lait

Savoureux, odorant -
régal de toute la famille

Frais, appétissant -
et il le reste très très longtemps

Léger, digeste -
aliment végétal parf. it

Goûtez cette spécialité de votre boulanger!



83.22.47

Migraines:

Mélabon

le médicament réputé
sous forme de cachets

SION ET LE CENTRE

LES « SUBSISTANCES » EN BALADE

SION * C'est par une radieuse journée d'automne que s'est déroulé, le dimanche 15 septembre, le Rallye-Auto des troupes de ravitaillement.

Plus de 30 personnes y ont participé et après avoir passé plusieurs postes de contrôle, comportant du tir, des questions sur la géographie de la région, sur les subsistances, tout le monde se retrouva à Ferpècle.

Si l'endroit était inconnu de plusieurs participants, gageons que le souvenir de ce magnifique coin restera gravé à jamais dans la mémoire de tous.

L'après-midi, des jeux organisés aussi bien pour les dames, que pour les enfants et les hommes, permirent de fraterniser et de mieux se connaître.

En résumé, une magnifique journée empreinte de joies, de bonne humeur et d'air pur qui a fait honneur au Comité cantonal présidé par M. R. Chabbey, de Sion, chargé de l'organisation de cette belle sortie.

Parmi les participants, nous avons remarqué la présence du colonel Ch. Germanier, de l'adjudant du bataillon de ravitaillement 10, le premier-lieutenant Hertz, etc.

Pour terminer, mentionnons encore que la magnifique channe attribuée au gagnant du rallye a été remise à Mme et M. Hertz, de Sierre.

Un journaliste à l'honneur

SION * M. Robert Clivaz, journaliste auprès de la « Tribune de Lausanne », a été désigné pour faire partie du comité de la section du Bas-Valais de la nouvelle Ligue valaisanne pour la protection de la nature. Félicitations.

22 candidats valaisans devant la porte du Conseil national

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

M. Pierre Delaloye présenta MM. Paul de Courten et Félix Carruzzo. Les cinq candidats s'exprimèrent également.

Voici donc la liste définitive du parti C.C.S. du Valais romand : MM. Paul de Courten, René Jacquod, Félix Carruzzo, Adolphe Travellotti et Pierre Tabin.

Parti conservateur du Haut-Valais : liste de 6

Le parti conservateur du Haut-Valais présentera la liste suivante :

MM. Moritz Kämpfen (Brigue) Innocent Lehner (Brigue), Alfred Escher (Glis), Hermann Bodenmann (Brigue), Hubert Bumang (Saas-Fee), Walter Pfammatter (Loèche).

Parti chrétien social : (HAUT-VALAIS) liste de 3

(pour le moment !)

Le parti chrétien-social du Haut-Valais, ayant tenu à envoyer une très forte délégation à l'assemblée cantonale à Sion, n'a pu terminer sa séance. Pour l'instant, les trois candidats suivants sont désignés (il est plus que possible que cette liste sera complétée d'ici ce soir) : MM. Léo Stoffel (Viège), Stefan Zenklusen (Naters), Werner Salzgeber (Rarogne).

Parti radical démocratique : liste de 4

Les délégués du parti radical-démocratique valaisan se sont réunis hier, à Leytron, pour désigner les candidats au Conseil national. Par acclamations, les délégués ont désigné les personnalités suivantes : MM. Francis Germanier (Vétraz), Aloys Copt (Orsières), Edouard Morand (Martigny) et François Wyss (Sierre).

Parti socialiste : liste de 4

Les délégués socialistes valaisans, réunis en congrès cantonal, à Sion, ont désigné leurs candidats au Conseil national de la façon suivante : MM. Charles Delberg (Sierre), Albert Dussex (Sion), Marcel Filliez et Paul Meizoz (Vernayaz).

Les socialistes ont refusé tout apparentement avec les radicaux et les sociaux-paysans.

Nouveau chanoine au chapitre de Sion

SION * Par décision de S. Exc. Mgr Adam, évêque du diocèse, l'abbé Joseph Weissen, curé de Steg, est nommé chanoine de la cathédrale de Sion. Il sera remplacé à Steg par l'abbé Walter Zurwerra, de Ried-Brigue, auparavant vicaire à Lucerne.

Suite mortelle d'accident

SION * Mme Marie-Louise Puipe, âgée de 75 ans, domiciliée à Genève, qui traversait la chaussée, a été renversée par une voiture et grièvement blessée. La malheureuse, qui avait subi une fracture du crâne et des deux jambes, est décédée à l'hôpital cantonal.

Issue mortelle

SION * Dans la nuit de samedi à dimanche, est décédé, à l'hôpital de Sion, M. Pierre Gasser, âgé de 18 ans, domicilié à Sierre. Le jeune homme avait pris place, jeudi, dans la voiture de M. Prosper Métrailler. Une violente collision s'était produite au fond de Platta, faisant quatre blessés. Le jeune Gasser ne devait pas survivre à ses blessures. Peu de temps avant cet accident, on avait dû hospitaliser également sa mère et sa sœur, pour raison de maladie.

Dégâts matériels

SION * Hier, à 13 h. 30, avenue de Tourbillon, à hauteur des Caves coopératives, Mme Petrig, de Zermatt, au volant de sa voiture, s'est engagée sur la chaussée sans s'assurer si celle-ci était libre. M. Oscar Bagnoud, de Granges, arrivait à cet instant et la collision n'a pas pu être évitée. Pas de blessé, mais dégâts matériels importants.

CINEMAS

★ SION - LUX

Lundi 23 septembre à 20 h. 30

PHAEDRA

Un film de J. Dassin
Anthony Perkins - Raf Vallone
Un thème immortel...
Parlé français - 18 ans révolus

★ SION - CAPITOLE

Lundi 23 septembre

RELACHE

Mardi 24

CLEOPATRA

una regina per Cesare

★ SION - ARLEQUIN

Lundi 23 septembre à 20 heures

Autant en emporte le vent

Une réédition sensationnelle
copie neuve
avec Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard

Le chef-d'œuvre du cinéma mondial
Vu la longueur, les séances commencent à 20 heures - Parlé français
Technicolor - 16 ans révolus
P 405 S

★ MARTIGNY - ETOILE

Lundi 23 et mardi 24 sept. - 18 ans révolus.

Prolongation du grand succès

Thérèse Desqueyroux

Le film sur le Concile précédemment
annoncé passera plus tard

★ MARTIGNY - CORSO

Lundi 23 et mardi 24 sept. - 16 ans révolus.

De l'action... des aventures...

Le trésor des Caraïbes

avec John Payne et Arlene Dahl

★ CINEMA d'ARDON

Aujourd'hui : relâche

Samedi, dimanche

LES MYSTERES DE PARIS

★ RIDDES - L'ABEILLE

Aujourd'hui : relâche

Vendredi et dimanche

ARRETEZ LES TAMBOURS

★ FULLY - CINE MICHEL

Aujourd'hui : relâche

Mercredi 25 sept. - 16 ans révolus

LE TRESOR DES CARAIBES

★ SAXON - REX

Aujourd'hui : relâche

Jeudi 26 septembre - 16 ans révolus

LE TRESOR DES CARAIBES

★ SAINT-MAURICE - ROXY

Tél 3 64 17

Ouverture de la saison 63-64 avec

Le jour le plus long

(plus que deux jours)

Dès mercredi 25 septembre, reprise des

deux programmes

Téléphone 3 64 17 Dès 16 ans révolus.

★ MONTHEY - MONTHEOLO

Gérard Landry - Mijanou Bardot

Ettore Manni

Le pirate de l'épervier noir

Film d'action et d'aventures

En scope-couleurs - 16 ans révolus

★ MONTHEY - PLAZA

Aujourd'hui : relâche

Demain : KAPO, un document historique

Dès 16 ans révolus

★ BEX - REX

Relâche

VALAIS ECHOS DU VALAIS ECHOS DU

SION ET LE CENTRE

La Ligue valaisanne pour la protection de la nature est constituée

SION - Samedi après-midi, plus de 70 membres : présidents, délégués des communes, les amis de la nature, se sont réunis à la salle du Grand Conseil, pour donner le départ à la Ligue valaisanne de la protection de la nature. Le 20 avril dernier, lors de l'assemblée tenue à Sierre, un comité provisoire avait été constitué. Ce comité s'est mis immédiatement au travail. Il présente aujourd'hui un projet de statuts à l'assemblée.

L'ASSEMBLÉE CONSTITUTIVE

M. Charles-Albert Perrig, avec sa fougue, sa verve, mène les débats. Il souligne le but de cette réunion et l'urgence nécessaire de constituer une ligue pour la protection de la nature, dans

notre canton, pour sauver des beautés uniques, inestimables. En 1964, une nouvelle loi fédérale va entrer en vigueur. Tous les cantons devront en faire partie. La ligue suisse pour la protection de la nature œuvre depuis un demi-siècle.

ORGANISATION

Il appartient à M. Willy Kraft de poser, dans les grandes lignes, l'organisation de la nouvelle société. Un comité cantonal est prévu. Il y aura deux sections : l'une pour le Haut-Valais et l'autre pour le Bas-Valais, chacune d'elles avec son propre comité. Les délégués se réuniront annuellement, tandis que l'assemblée cantonale n'est prévue que chaque trois ans.

LES STATUTS

MM. Louis de Riedmatten, de Sion, et Hans Dönig, de Brigue, ont mis sur pied les statuts soumis à l'assemblée. Chaque article est accepté après de nombreuses et intéressantes interventions.

LES COMITÉS

Les comités sont ainsi constitués :
Section du Bas-Valais :
Président : M. Jacques Kalbermatten, ingénieur à Monthey. Membres : MM. Rodolphe Tissières, Willy Kraft, Gilbert Tintori, Elie Gaillard, Pierre Folonier, Robert Clivaz.
Section du Haut-Valais :
Président : M. Hans Dönig, ingénieur, Brigue. Membres : rvd abbé Werlen, MM. Adolf Schmid, Hubert Bumann, Peter Steffen, Anton Salzmann.



Comité cantonal :

Président : M. Charles-Albert Perrig, Martigny. Membres : MM. Jacques Kalbermatten, Willy Kraft, Adolf Schmid, Hans Dönig, Hubert Bumann.

CAMPAGNE DE PROPRIÉTÉ

Me Rodolphe Tissières a demandé qu'une campagne de propriété soit lancée immédiatement auprès des autorités, des habitants, des touristes. Le placard pour la protection des plantes sera distribué dans tous les centres, stations et villages. Des conférences seront données dans les villages.

VOTE D'UNE RÉSOLUTION

Lors de l'assemblée constitutive de la ligue valaisanne pour la protection de la nature, cette dernière a voté une résolution qui tend à rendre attentif tout le peuple valaisan et les touristes qui se rendent au Vieux Pays au fait que ses villages, forêts, alpages, ruisseaux, lacs et chemins ne sont pas des dépotoirs. En effet, il est effarant de devoir constater avec quelle négligence bon nombre de gens qui vont à la découverte des beautés de notre riche nature laissent derrière eux des traces qui n'embellissent pas nos coins idylliques.

Un appel tout spécial est adressé aux autorités communales de vouer au problème de la propriété dans la nature le soin qu'il mérite. Plus d'ordures dans nos ruisseaux de montagne, plus de déchets quelconques dans le fleuve que nous avons le privilège d'avoir : le Rhône ! — tel est le but que toutes les communes valaisannes doivent atteindre à brève échéance.

DE LA NOBLE CONTRÉE AU VAL D'ANNIVIERS

44 ANS DE FIDÈLE SERVICE



CRANS — Samedi soir, une soirée d'anniversaire était organisée en l'hôtel du Golf, à Crans, où M. Aloys Leder fêtait ses 44 ans de service comme maître d'hôtel. Originaire d'Argovie, il était venu à Crans lors de la construction de l'hôtel du Golf en 1918, pour ne jamais plus le quitter. Une channe-souvenir lui fut remise par les mains de M. Jean-Claude Bonvin, propriétaire, en présence du personnel de l'hôtel. Nos vives félicitations. Notre photo : M. Jean-Claude Bonvin remettant la channe-souvenir à M. Feder.

Assemblée annuelle de l'Union des industriels valaisans



Le docteur W. Syz, président de l'Association et directeur des Usines d'aluminium de Chippis, pendant son discours de bienvenue. De gauche à droite : MM. Koelliker, Duval, Deonna, Métry, Dr Syz, Michaud et Antoine Barras. - (Photo Zamy.)

CRANS * Samedi dernier se tenait, à l'Hôtel du Golf, à Crans, l'assemblée annuelle de l'Union des industriels valaisans, à laquelle quelque 80 membres prirent part. Ouverte à 10 h. 30, par le président, le docteur W. Syz, directeur de l'A.I.A.G., Chippis, cette rencontre a permis aux différents registres directoriaux de l'association de présenter leur rapport. M. Torrione, de Martigny, fut nommé vérificateur des comptes. La séance fut suivie d'un apéritif offert par la commune de Chermignon, précédant un banquet servi à l'Hôtel du Golf. L'après-midi, les membres eurent le plaisir de se rendre en excursion à la Cabane des Violettes. Nous y avons noté la présence des invités, MM. Antoine Barras, président de la commune de Chermignon ; Métry, chef de la Division Industrie et Commerce au Département de l'Intérieur, et Joseph Michaud, nouveau président de la Fédération économique du Valais.

POUR LA CRÉATION D'UN TECHNICUM EN VALAIS

On sait que le Gouvernement valaisan se penche de plus en plus sur la création d'un Technicum cantonal. Cette idée a été reprise de façon magistrale et dans une belle envolée oratoire, lors de cette assemblée, par M. Joseph Giovanolla, de Monthey ; le comité de l'U.I.V. a décidé de pousser plus loin ses études en la matière et d'accorder son aide la plus totale à la réalisation de cette œuvre. En ce qui concerne la participation au déficit des éventuels Jeux olympiques, l'assemblée a décidé de prendre à sa charge le 33% avec un plafond de 20.000 francs.

Cette rencontre s'est terminée par un brillant exposé de M. Deonna, de Genève, sur les problèmes économiques et politiques d'actualité, sur le plan fédéral.

EXERCICE DE MOBILITÉ DU RÉGIMENT INF. MONT. 6

Grands préparatifs Le moral est bon !

SION. — Durant cette dernière semaine du CR 63 le Rgt. inf. mont. 6 accomplira un grand exercice de « mobilité ». Si les conditions atmosphériques sont favorables toutes les unités se déplaceront en montagne. Du stationnement actuel se sera le retour en Valais. Cet exercice de mobilité dans le cadre de la division s'effectuera dans l'après-midi de mardi, les journées de mercredi et jeudi. Jeudi soir le rgt gagnera la capitale en fin de soirée.

C'est dire que les préparatifs vont bon train.

LA « MOBILITE » POUR LES TRAINGLOS

Les sdt. du train du Rgt. devront gagner Sion par leurs propres moyens. Si la distance Giswil-Sion est d'environ 170 km, il y a quelques étapes en perspectives. Bon courage amis trainglos ! La fin du CR approche à grands pas.

FIEVRE DES INSPECTIONS

Le cdt de la div. mont. 10, l'adjoint au cdt du rgt ont inspecté des unités du rgt. Mis à part des questions de détail, les inspecteurs se sont déclarés satisfaits de la tenue, de la présentation de la troupe. Les cdt de Cp sont donc à féliciter.

PRISES DE DRAPEAUX

Par suite de l'accident survenu aux hommes de la fanfare, celle-ci n'a pu participer aux prises de drapeaux des bataillons. Toutefois il a été recruté des musiciens dans la troupe et la « musique » rehausait les cérémonies.

ELIMINATOIRE DES COURSES DE PATROUILLE

Samedi, 25 équipes ont pris le départ pour ces courses de patrouilles. Le bat. 9 inscrivait dix patrouilles. L'équipe du cpl. Clapasson a remporté brillamment cette course. Le cap. Bezençon est à féliciter pour l'organisation de ces courses. A la prochaine édition il y aurait lieu toutefois de mettre l'accent sur les difficultés techniques. Un sous-officier doit être apte à se « débrouiller » dans n'importe quelle situation. Sur l'ensemble des patrouilles il y avait très peu d'off. comme participant.

Dans l'attente de l'heure « J » le moral est toujours au beau fixe. Le dernier effort et il sera conséquent pendant ces trois jours, est demandé à tous et chacun. C'est un exercice important, nécessaire, pour une troupe qui doit remplir des tâches précises dans le cadre de la nouvelle organisation de notre armée.

DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

Un piéton happé par une voiture

LES EVOUETTES. — Entre la Portedu-Scex et Les Evouettes, M. Eugène Berdoz, agriculteur à Chessel, a été renversé par une voiture. Souffrant d'une fracture du crâne et de la jambe gauche, il a été conduit à l'hôpital d'Al-

HAUT-VALAIS

LOECHE ET LES VENDANGES !

LOECHE * Depuis quelques jours, Loèche est en fête. Les manifestations se suivent. Hier, un cortège folklorique a parcouru le charmant bourg. Une grande foule a suivi cette manifestation locale toute de charme et de couleur.



Le mulet, dans un cortège, est chose rare aujourd'hui.

Avec les fifres et tambours

BRIGUE * Brigue a hébergé les fifres et tambours de toute la région qui s'étaient donné rendez-vous en vue de leur fête annuelle. Plusieurs corps de Suisse allemande sont encore venus renforcer nos sociétés. La population de Brigue eut assez de bruit pendant ce dernier week-end. Une foule immense évaluée à plus de 4000 personnes, assistait au cortège officiel du dimanche, honoré par la présence de MM. von Roten, conseiller d'Etat ; Moritz Kämpfen, conseiller national. Les productions données dans la cour centrale du Château de Stockalper furent suivies par un auditoire attentif.

M. Joseph Bittel, député et président de l'Association des tambours et fifres du Haut-Valais, depuis 1930. M. Leander Venetz, de Brigue, a été le grand organisateur de cette importante manifestation. Les résultats suivants ont été enregistrés : champion valaisan des tambours du Haut-Valais, M. Ottmar Heynen, d'Ausserberg ; 2e M. Gottfried Heynen, d'Ausserberg ;



LA FAMILLE DE

Monsieur Marc DELITROZ

à Fully

profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie dont elle a été l'objet remercie toutes les personnes qui y ont pris part.

Spécialement la Société de Secours mutuels, la Jeunesse de Saxé-Mazembroz, la cave Valotton et ses ouvriers, la Distillerie Bompard et ses camarades de travail, la classe 1933.



Monsieur et Madame Camille MABIL-LARD, leurs enfants et petits-enfants, à Lausanne et Berne ; Monsieur et Madame Marcel MABIL-LARD, leurs enfants et petits-enfants à Martigny et Lausanne ; Monsieur et Madame Roger VON ARX et leurs enfants, à Martigny-Ville ; Les familles MAGNIN à Sembrancher, Bagnes, Sion, Lausanne et Genève ; Les familles AUBERT et GEX, à Martigny ; ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame veuve Valentin AUBERT

née Mabilard

leur chère tante et cousine, décédée à Martigny-Ville, le 22 septembre 1963, à l'âge de 87 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Martigny-Ville le mardi 24 septembre 1963 à 10 h. 15.

Départ du domicile mortuaire, chemin des Finettes 11.

Selon le désir de la défunte, la famille ne portera pas le deuil.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le groupement des chrysanthémistes romands et les Amis suisses du dahlia ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Eric BOIS

officier du Mérite agricole membre fondateur et membre du comité

Nous garderons de ce membre et ami, de sa grande amabilité, un souvenir inoubliable.

Le Comité.



Monsieur et Madame Pierre GASSER-PRALONG et leur fille Colette, à Conzor-Mollens ; Madame et Monsieur Marc CLIVAZ-GASSER, à Conzor ; Madame et Monsieur Pius WALPEN-GASSER et leur fils Robert-Alain, à Conzor ; Madame et Monsieur Robert CLAVIEN-GASSER, leurs enfants et petits-enfants, à Miège et Genève ; Les enfants et petits-enfants de feu Adolphe BERCLAZ-GASSER, à Mollens, Darnonaz et Sierre ; Madame veuve Robert GASSER-CRETTOL, ses enfants et petits-enfants, à Conzor et Peseux (NE) ; Madame vve Joseph GASSER-AMOOS et ses enfants, à Mollens ; Monsieur Pierre PRALONG-SALAMIN, à Sierre ; Madame veuve Roland RUCHET-PRALONG et sa fille, à Vevey ; Monsieur et Madame Emile PRALONG-TISSOT et leurs enfants, à Montana ; Monsieur Camille BERCLAZ et sa fille, à Darnonaz ; Madame et Monsieur Leo RIGERT-PRALONG, leurs enfants et petits-enfants, à Montana ; Madame et Monsieur René REY-PRALONG et leurs enfants, à Sierre, ainsi que les familles parentes et alliées GASSER, PRALONG, AMOOS, WALPEN, BENEY, CRETTOL, MOUNIR, JAGGI, BERCLAZ, CLIVAZ, PERREN, REY, RIGERT et SALAMIN, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierrot GASSER

leur bien cher fils, frère, beau-frère, oncle, neveu, cousin et parent, survenu des suites d'accident, dans sa 19e année et muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Saint-Maurice-de-Lanques, mardi le 24 septembre 1963, à 10 h.

Départ du domicile mortuaire, Conzor, à 9 h. 30.

Priez pour lui.

Cet avis tient lieu de faire-part.

NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

MOMENT D'INTENSE EMOTION !

Les adieux de Rambouillet

RAMBOUILLET, 22 sept. * Les « adieux de Rambouillet » sont terminés : à 15 h. 14, dimanche après-midi, le chancelier Adenauer, après avoir, en 6 ans, rencontré 15 fois le général De Gaulle, quitte le château de Rambouillet.

L'ancien vice-président du Yémen aurait-il été arrêté au Caire ?

LE CAIRE, 22. — L'ancien vice-président yéménite Abdel Rahman el Baydany a déclaré dimanche qu'il avait été arrêté par la police égyptienne. Il a affirmé depuis chez lui, au cours d'une conversation téléphonique avec le représentant de l'agence Reuter, qu'il n'entendait faire aucune autre déclaration, ajoutant que le représentant de l'agence pourrait « plus tard s'entretenir avec lui en prison ». La police est en ce moment chez lui pour le conduire en lieu sûr, mais il ignore où.

Quelques minutes plus tard, le représentant de la dite agence s'est entretenu avec la femme du vice-président yéménite. Celle-ci a déclaré que son mari avait été arrêté et que la police lui avait dit qu'il serait absent pendant trois ou quatre jours.

Le général De Gaulle qui, déjà hier, s'était rendu à Villacoublay pour accueillir le chef du Gouvernement fédéral, à sa descente d'avion, a tenu à le raccompagner jusqu'à l'aérodrome. Il marque ainsi l'importance qu'il attache à ses adieux au chancelier Adenauer en tant que chef du Gouvernement fédéral. Il donne ainsi à ce dernier un nouveau témoignage, une nouvelle marque d'estime et d'amitié. La dernière poignée de mains entre les deux hommes d'Etat a donc lieu au pied de la passerelle de l'avion spécial qui ramène à Bonn le chancelier fédéral.

Tous ceux qui assistèrent au départ de Rambouillet ressentirent profondément l'émotion du moment : le vieux chancelier, âgé de 87 ans, après avoir occupé sans interruption pendant 14 années la chancellerie fédérale, prenait congé du président de la République française avec qui il avait scellé la réconciliation de la France et de l'Allemagne et instauré entre les deux pays

une politique de coopération et d'amitié.

La scène du départ fut rapide : à 15 h. 05, un détachement de la garde républicaine prenait place dans la petite cour d'honneur du château. A 15 h. 10, la voiture arborant les drapeaux français et allemand se rangeait devant le perron. Deux minutes plus tard, le chancelier Adenauer et le général De Gaulle — tous deux vêtus de costumes gris — souriant, firent leur apparition sur le seuil du vestibule. Un bref commandement retentit et les gardes républicaines présentèrent les armes. Sur la vieille tour crénelée, vieille du XIIe siècle, flottait le drapeau de la République fédérale allemande qui avait été hissé samedi matin, à l'arrivée du chancelier. Juste à gauche du perron, encastrée dans le lierre, une plaque de marbre rappelle que les 23, 24 et 25 août 1944, le général De Gaulle avait séjourné dans ce château, « d'où il dirigea la marche libératrice de la division Leclerc sur Paris ».

Pendant que les ministres et les collaborateurs du général et du chancelier gagnaient leur voiture respective, le président de la République française et le chancelier fédéral prenaient place dans la leur. A 15 h. 14, la voiture présidentielle franchissait la grille et empruntait lentement la longue allée qui, à travers le parc, mène à la sortie du domaine.

Panorama...

...Le chancelier Adenauer a pris congé, hier, à Rambouillet, du général De Gaulle. Pendant ce temps, le ministre de Broglie, pour la première fois, avouait publiquement ne plus croire aux « Accords d'Evian »...

...M. Novotny, président de la République tchécoslovaque, tente de neutraliser l'opposition par le limogeage de certains « féaux » les plus compromis par l'ère stalinienne : Siroky, Dolansky, Kahuda, etc., mais il ne s'agit que d'une solution de compromis qui ne satisfait personne.

Malaysia organise sa défense

KUALA LUMPUR, 22. — Le vice-premier ministre et ministre de la Défense du nouvel Etat de Malaysia, Tun Abdul Razak, a déclaré que son pays saura défendre son indépendance et sa

souveraineté. Des mesures seront prises sous peu pour renforcer l'armée de Malaysia, notamment par le moyen du recrutement.

M. Mohamed Spiee, ministre de l'Information a parlé dimanche de son côté, devant 2000 étudiants, au cours d'une manifestation anti-indonésienne. Il a annoncé que le gouvernement étudiait l'éventualité de soumettre tous les étudiants des universités et des écoles supérieures de la Fédération de Malaysia à une formation militaire.

COMMANDO D'ACTION

DJAKARTA, 22. — L'agence officielle indonésienne Antara rapporte que l'Association politique indonésienne du Front national a décidé de créer un « commando d'action pour la destruction de Malaysia ». Le secrétaire général du Front national indonésien est M. Subidjo, qui appartient au ministère pour les Affaires spéciales.

A Djakarta, le général Nasution, commandant en chef de l'armée indonésienne, et le major-général Suprpto, ont déclaré au cours d'une cérémonie militaire, que la tension dans le sud-est asiatique « pouvait exploser à chaque instant ».

Une douzaine de commerçants britanniques réunis à Djakarta ont déclaré qu'ils tenaient à rester en Indonésie, jusqu'à ce que leur situation s'éclaircisse. D'autre part, les commerçants britanniques d'Indonésie ont décidé de réclamer des indemnités au Gouvernement indonésien pour les dommages qu'ils ont subis lors des manifestations anti-Malaysia de la semaine dernière.

Le peuple souverain aux urnes

■ EN THURGOVIE

FRAUENFELD - Les deux projets soumis au souverain samedi et dimanche dans le canton de Thurgovie ont été acceptés. Le premier projet con-

cernait l'aide aux vieillards, aux survivants et aux invalides. Le second projet concernait la participation du canton de Thurgovie à l'Expo 64.

■ A THOUNE

Le corps électoral de Thounne a approuvé les six projets qui lui étaient soumis. Il s'agissait de projets intéressant l'assistance auxiliaire, le bâtiment des classes de perfectionnement, la salle de gymnastique de Duerrenast, la construction d'une sous-station électrique, l'approvisionnement en eau de Goldiswil, et les crédits supplémentaires de 1962. La participation au scrutin a été de 13 p. 100.

■ A SCHAFFHOUSE

Avec une participation de plus de 80 p. 100, les électeurs schaffhousiens ont approuvé après une vive campagne la fusion de la commune de banlieue d'Herblingen avec la ville de Schaffhouse, par 8210 voix contre 5579. Le corps électoral du canton de Schaffhouse a repoussé par 7120 voix contre 6789 une initiative déclarant le 1er mai jour férié officiel, en modifiant dans ce sens la Constitution. Cette initiative n'avait trouvé un appui que chez les socialistes.

■ A BALE-CAMPAGNE

LIESTAL - Les électeurs du canton de Bâle-Campagne ont eu à se prononcer pendant la fin de la semaine sur un amendement constitutionnel et deux amendements législatifs.

■ A WINTERTHOUR

Les deux projets soumis en votation populaire à Winterthour ont été acceptés. La participation a été de 64 p. 100. Le premier projet concerne une demande de crédit de 770 000 fr. pour la construction de routes, qui a été adoptée par 9624 voix contre 3848. Le second projet prévoyait une réorganisation de l'office d'assistance. Ce projet a été adopté par 10 499 voix contre 2415.

Incendie volontaire ?

ZURICH, 23 sept. * Le feu s'est déclaré, dimanche, dans une grande annexe de l'Institut cantonal zurichois de redressement de jeunes garçons, à Uitikon, près de Zurich. Cette annexe abritait des locaux pour les loisirs des adolescents. Les dégâts matériels sont importants. Ils approchent la centaine de milliers de francs. La police a ouvert une enquête. Elle a interrogé une cinquantaine de jeunes pensionnaires.

Même M. de Broglie ne croit plus aux accords d'Evian

BEAULIEU-SUR-MER, 22 * M. Jean de Broglie, secrétaire d'Etat pour les Affaires d'Algérie, a déclaré dimanche que l'Algérie s'écarte de plus en plus de ses obligations d'appliquer les Accords d'Evian.

M. de Broglie parlait devant les parlementaires de l'Union pour la Nouvelle République, à Beaulieu-sur-Mer. Il a affirmé également que le gouvernement français désire avoir avec le gouvernement algérien des pourparlers sérieux sur tout le problème de la collaboration franco-algérienne. Les observateurs relèvent que c'est la première fois qu'un ministre français exprime son inquiétude sur la non-application des Accords d'Evian.

Par chance, un gendarme était là !



Une voiture italienne, à la suite d'une collision (devant le B.I.T.) à Genève, a pris feu, heureusement un gendarme présent enfonça la capote pour sortir les deux occupantes, qui, quoique blessées, en furent quittes pour la peur. Voici la voiture avec, au premier plan, le potelet contre lequel elle fut projetée.

Avant les élections aux Chambres fédérales

Il y a beaucoup d'appelés, mais...

Hier, de nombreux partis politiques ont arrêté leur choix pour la désignation des candidats aux Chambres fédérales. Comme toujours, il y a beaucoup d'appelés mais il y aura peu d'élus.

Canton de Vaud. — Une entente est intervenue entre les partis radical, libéral, chrétien-social et paysans-artisans et indépendants, pour la présentation d'une liste commune pour l'élection au Conseil national.

Le parti radical a désigné en qualité de candidat au Conseil des Etats M. Gabriel Despland, député sortant.

Le parti socialiste a confirmé la candidature de M. René Villard au Conseil des Etats. Il a désigné seize candidats pour le Conseil national.

Canton de Fribourg. — Le parti radical-démocratique a établi une liste de six candidats pour le Conseil national, avec en tête M. Pierre Glasson, conseiller national sortant. Le parti agraire propose à ses adhérents une liste de trois candidats qui seront tous cumulés, et les socialistes présentent également six candidats.

Canton de Genève. — Le parti indépendant chrétien-social a décidé de présenter la candidature de M. Antoine Pugin pour le Conseil des Etats.

Canton du Tessin. — Les conservateurs tessinois présentent, pour le Conseil national, les trois députés sortants, ainsi que cinq autres candidats. Le parti paysan, artisan et bourgeois, a établi

une liste complète.

Canton de Soleure. — Le Parti conservateur-chrétien social appuiera la candidature radicale pour le Conseil des Etats et ne prend pas position pour le deuxième mandat.

Canton des Grisons. — Le Parti conservateur-chrétien social présente une liste compacte de cinq noms. Le Parti démocratique reporte ses deux conseillers nationaux sortants auxquels il joint trois candidats. Le Parti radical-démocratique présente une liste de six candidats.

Canton de Zoug. — Le Parti radical-démocratique de Zoug a décidé de proposer la réélection du conseiller national sortant Stadlin.

LE PAPE PARLE !...

Que la presse catholique soit plus généreusement aidée

« Est-il inutile de parler aux journalistes ? » s'est demandé le pape dans un discours qu'il a prononcé en recevant les membres de l'Union catholique de la presse italienne, conduits par leur président, M. Raimondo Manzini, et actuellement réunis en congrès. Paul VI a abordé avec humour le thème des rapports avec la presse, et a dit en effet : « Il faut trembler en parlant à la presse ». Cela parce qu'il y a certains gens, a-t-il dit en substance, qui sont prêts à saisir des mots pour leur donner cent significations différentes, sauf celle qu'ils ont réellement. Les journalistes sont parfois les « transmetteurs » de faits qui ne les concernent pas. Ils peuvent être indifférents et il leur est difficile de changer d'avis, a-t-il ajouté.

Mais le pape n'a pas voulu s'arrêter à ces aspects négatifs du journalisme et il a affirmé qu'il n'était pas d'auditeur aussi vaste et important que celui des journalistes, qui sont les maîtres de la parole écrite et de l'opinion, « qui emploient, a-t-il dit, l'arme très agile, prompte et brillante, au point de mettre dans l'embarras ceux qui, ayant de grandes responsabilités, doivent leur adresser des paroles graves ».

Traitant plus particulièrement de la presse et des journalistes catholiques, Paul VI a dit qu'il voyait dans ces derniers non pas seulement des journalistes aussi habiles que leurs autres collègues, mais des fils fidèles se consacrant à la tâche très noble de transmettre les paroles du pape et de l'Eglise. Après avoir dit des journalistes qu'ils devaient être les « médiateurs » entre la vérité et l'opinion et les témoins de la foi dans notre société, il leur a exprimé sa satisfaction, son admiration et sa confiance.

Avant de donner la bénédiction à l'assistance, le Saint-Père a dit qu'il voudrait que la presse catholique soit plus forte, plus répandue, plus généreusement soutenue par les catholiques. Qu'elle se montre plus unie afin que son unanimité puisse lui conférer une plus grande autorité et une plus grande audience.

« La presse catholique, a conclu Paul VI, doit être non pas seulement

un miroir fidèle de la réalité, mais elle doit l'éclairer par sa lumière chrétienne et sa vitalité morale. »

Pour 15 minutes de « yéyé » !...

AGEN, 22 * Vingt chaises brisées, de nombreux complets et robes maculés de jus de tomates, quelques yeux au beurre noir, tel est le bilan de la soirée animée samedi soir par le chanteur Lucky Blondo, à la foire du pin, à Agen.

Le bilan aurait été beaucoup plus lourd si le comité organisateur n'avait pris certaines précautions en attachant solidement toutes les chaises et en mettant en place un service d'ordre imposant. Il fallut néanmoins plusieurs « charges » énergiques des policiers agenais pour mettre sous étroite surveillance quelques surexcités dont l'admiration ou la désapprobation - on ne sait pas trop - envers l'idole, s'était traduite par un tir d'artillerie à base de tomates bien mûres.

Fortement impressionné par ce produit régional, Lucky Blondo quitta la scène après un quart d'heure de « yéyé ». Ses admirateurs et admiratrices, qui mirent à mal, entre autres, sa tenue vestimentaire - « Lucky » en perdit le veston et le souffle dans la bataille - ne durent qu'aux organisateurs de l'entendre un autre quart d'heure.

Ceux-ci se sont bien promis, compte tenu des dégâts, de choisir l'an prochain une vedette moins explosive.

● UN HOMME MARIE CONSACRE PRETRE. — Mgr P.-A. Nierman, évêque du diocèse de Groningue, a consacré prêtre dimanche un ancien pasteur marié, M. J. Loos, âgé de 55 ans, qui a été pasteur de l'Eglise évangélique des Pays-Bas et qui s'est converti au catholicisme en 1955. Cette consécration a pu se faire à la suite de l'autorisation accordée par le pape Jean XXIII.